

el bretón

ENERO
FEBRERO
MARZO
ABRIL
MAYO
JUNIO
2011

CICLO GRANDES OBRAS GRANDES AUTORES

CICLO ESCENA DE HOY

CICLO de DANZA

CICLO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

CICLO JUEVES FLAMENCOS

CICLO CINE EN V.O.

MÚSICA Y ÓPERA

TEATRO en SAN BERNABÉ



calendario programación enero - febrero - marzo

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Domingo



enero

TEATRO 20.30 h. **14**

EL ALCALDE DE ZALAMEA

TEATRO 20 h. **15**

EL ALCALDE DE ZALAMEA

FLAMENCO 21 h. **20**

CARMEN LINARES

TEATRO BRETÓN

TEATRO 20.30 h. **22**

LOS NEGROS

CINE EN V.O. 19.30 h. **23**

ELISA K

TEATRO 20.30 h. **28**

LA AVERÍA

TEATRO 20.30 h. **29**

LA AVERÍA

TEATRO INFANTIL 18 y 19.30 h. **30**

PINOCHO Y MEDIO

SALÓN DE COLUMNAS

FLAMENCO 22 h. **3**

DUQUENDE

SALÓN DE COLUMNAS

febrero

MÚSICA 20.30 h. **10**

LUIS EDUARDO AUTE

TEATRO 20.30 h. **5**

EL TIEMPO Y LOS CONWAY

CINE EN V.O. 19.30 h. **6**

EN EL CAMINO

MÚSICA 20.30 h. **12**

LUAR NA LUBRE

TEATRO INFANTIL 19.30 h. **13**

CÁSCARAS

FLAMENCO 22 h. **17**

PANSEQUITO

SALÓN DE COLUMNAS

TEATRO 20.30 h. **19**

ALMUERZO EN CASA DE LOS WITTGENSTEIN

CINE EN V.O. 19.30 h. **20**

UNCLE BOOMME

DANZA 20.30 h. **26**

TRAVIATA UN BALLET

CINE EN V.O. 19.30 h. **27**

LA MOSQUITERA

FLAMENCO 22 h. **3**

MARIANA DE CÁDIZ

SALÓN DE COLUMNAS

marzo

TEATRO 20.30 h. **5**

EL GALÁN FANTASMA

CINE EN V.O. 19.30 h. **6**

POESÍA

DANZA 20.30 h. **12**

COMPAÑÍA LA LA LA HUMAN STEPS

ÓPERA 19.30 h. **13**

ÓPERA 2001 TOSCA

FLAMENCO 22 h. **17**

CANCANILLA DE MÁLAGA

SALÓN DE COLUMNAS

TEATRO 20.30 h. **18**

ANGELINA O EL HONOR DE UN BRIGADIER

TEATRO INFANTIL 19.30 h. **20**

EL FLAUTISTA MÁGICO

TEATRO 19.30 h. **27**

MARÍA SARMIENTO

DÍA MUNDIAL DEL TEATRO

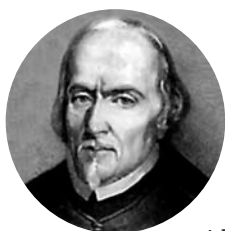
FLAMENCO 22 h. **31**

DAVID LAGOS

SALÓN DE COLUMNAS

Compañía Nacional de Teatro Clásico

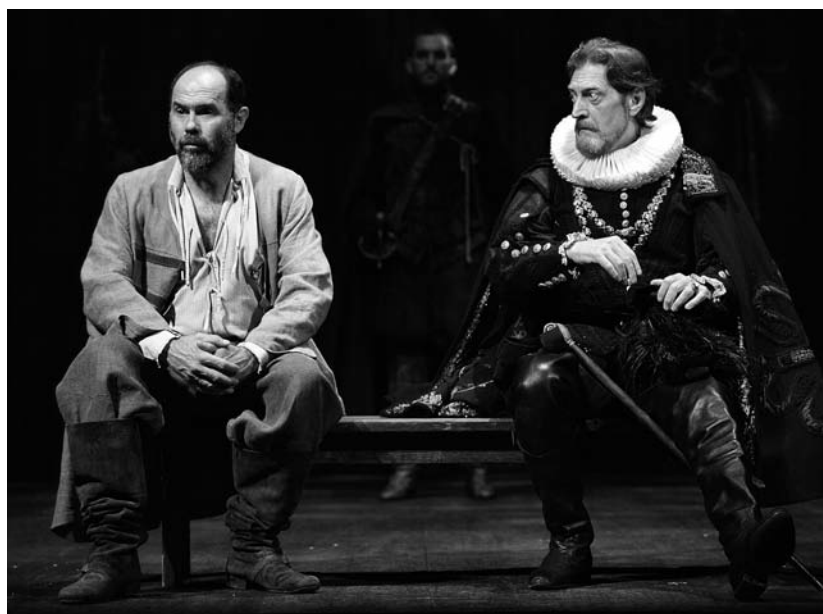
El alcalde de Zalamea

de **Calderón de la Barca**

El alcalde de Zalamea es, junto con *La vida es sueño*, la obra más universalmente reconocida de nuestro teatro clásico. Pocas piezas han sido tan estudiadas por la crítica especializada, que ha alabado unánimemente este drama de labradores como una obra maestra de nuestro teatro áureo. Tiene una perfecta estructura, fruto del talento de un gran arquitecto, en la que habitan unos personajes profundos, sinceros y asombrosamente pegados a la realidad. El estilo del verso es directo, sencillo, apenas lo suficientemente barroco para no perder el sustrato lírico imprescindible que marca el culteranismo vigente; muy lejos de otras experiencias, casi puramente ornamentales, don Pedro elige aquí una forma que transmite una extraordinaria sensación de realidad. Narra una historia de tal potencia, que, aun tomando como eje fundamental el tema tan español del honor, nos sigue conmoviendo, porque comprendemos y compartimos sin obstáculos el drama en su contexto.



Basada, según el propio autor, en hechos reales, esta comedia aparece publicada por primera vez como *El garrote más bien dado*, editado en Alcalá, en 1651. Calderón rentabiliza desde el punto de vista dramático un problema real de su época: los tremendos desmanes que la soldadesca provocaba impunemente a los villanos, que tenían la obligación



de alojar a los soldados en sus casas cuando el ejército se detenía.

(...) La profesión teatral siempre ha mantenido en su repertorio básico **El alcalde de Zalamea** como una obra indispensable y deseada por el público, siendo traducida desde muy pronto a las principales lenguas europeas. Sus diálogos eran considerados paradigmáticos, al contener la belleza del verso calderoniano y parte de una filosofía popular que continúa profundamente enraizada en nuestros días, y que tiene que ver con el individuo mismo, con la honradez, la dignidad, el trabajo, la tierra, la confianza y la justicia. Frente a esto todo el sistema de poder, representado en escena en toda su extensión, desde el soldado al Rey, que trae sus propios valores y conceptos. Nada será lo mismo después de los cuatro días de agosto en los que la familia de Pedro Crespo se ve obligada a convivir con la milicia real.

Eduardo Vasco



GRANDES OBRAS
GRANDES AUTORES

TEATRO
COMPAÑÍA NACIONAL
CLÁSICO



FICHA ARTÍSTICA

Versión y dirección:
Eduardo Vasco

Intérpretes:
David Lorente,
Diego Toucedo,
David Lázaro,
Pepa Pedroche,
Ernesto Arias,
Pedro Almagro,
Miguel Cubero,
Alejandro Saa,
Joaquín Notario,
David Boceta,
Eva Rufo,
Isabel Rodes,
José Luis Santos,
Alberto Gómez,
José Juan Rodríguez,
Eduardo Aguirre de
Cárcer

Viola de gamba:
Alba Fresno

Duración: 115 minutos
www.teatroclasico.mcu.es

GALA DE APERTURA DEL CICLO EN EL TEATRO BRETÓN

Patrocina:



Carmen Linares

“Jondo y Poesía. Voz del Pueblo y Voz del Poeta”

● Nacida en Linares (Jaén) ha conquistado por méritos propios un lugar privilegiado en el mundo del flamenco, siendo una de las artistas más reclamadas y con más proyección internacional del cante flamenco. Si Carmen es un pilar fundamental de todo el cante actual, también es quien mejor nos transmite la herencia de una tradición femenina que siempre ha anidado en los mismos orígenes del cante jondo. No copia, aporta su acento, su intensidad interpretativa, para poner al día un legado musical y literario de primera magnitud.

Llegó a Madrid en 1965, donde conoció la veterana cantaora más ensolerada: Pepe Matrona, Juan Varea, Rafael Romero o Fosforito. Comenzó su andadura profesional, a final de esa década en las compañías de baile de Paco Romero y Carmen Mora, estrenándose discográficamente en 1970 acompañada por Juan "Habichuela". Así comenzó su intenso recorrido por el mundo del tablao -Torres Bermejas, "Chinitas"-, que entonces reunía talentos como Camarón, Enrique Morente, Perla de Cádiz, Serranito, los Habichuela... entre otros.

En su trabajo realiza una búsqueda constante de nuevas formas de expresión, que ha desembocado en un arte enriquecedor capaz de combinar el cante jondo con agrupaciones de cámara y orquestas sinfónicas. Ha sido una de las primeras artistas flamencas invitada por la Orquesta Filarmónica de Nueva York. El diario The New York Times la calificó de cantante con "un poder expresivo extraordinario".

Su cante poderoso y auténtico se enriquece con su conocimiento del arte flamenco y consigue emocionar de manera espontánea y sincera al público... sin duda alguna el flamenco ha crecido con ella.

JONDO Y POESÍA.

VOZ DEL PUEBLO Y VOZ DEL POETA

El espectáculo rinde homenaje a dos voces: La Voz del Pueblo y La Voz del Poeta. Los primeros cantes (Voz del pueblo) nacen de la voz de la tie-

rra, de la primera soledad, el primer llanto en la primera noche. La segunda serie de cantes (Voz del poeta) el arte de Carmen Linares encuentra en los versos de Machado, Lorca y Hernández la identidad musical en la que ha crecido y transcurre el arte flamenco contemporáneo.

La cantaora expresa el sentir popular de los versos sobre las armonías, los ritmos y los jaleos. Los quejíos del cante y la semántica del recitado llenan los espacios de música, de sensibilidad, de naturalidad, de gracia...

FICHA ARTÍSTICA

Cantaora:

Carmen Linares

Guitarras:

**Pedro Barragán
Eduardo Pacheco**

Compás:

**Ana María y
Javier González**

Duración: 75 minutos

www.carmenlinares.org



GRANDES OBRAS
GRANDES AUTORES



Los negros

de **Jean Genet**

Un grupo de hombres y mujeres de raza negra celebra un ritual, a modo de funeral, ante un catafalco cubierto con un paño blanco. Cinco de ellos cubren sus rostros con máscaras blancas. El resto forman parte del ceremonial que va a desarrollarse en torno al catafalco donde, se supone, yace el cuerpo de una mujer blanca asesinada. A lo largo del ritual se representa un juicio donde se pretende encontrar al culpable.

Jean Genet presenta una visión nihilista de la realidad, una concepción del ser como una apariencia que se desvanece en la nada. El hombre es sólo una sombra, una especie de reflejo que, mirando hacia atrás (pasado) o hacia adelante (futuro), trata de encontrarse a sí mismo, sin llegar jamás a reconocerse.

Ignacio Iñarrea Las Heras

Escribo teatro para cristalizar una emoción teatral, dramática. No me interesa escribir esta obra si, por ejemplo, **Los Negros**, les sirviera a los negros. Los personajes de **Los**

Negros son como personas culpables que juegan a ser culpables y los colonizadores son negros con máscaras blancas. En la lucha de los negros contra el colonialismo creo que la acción directa, hace más por ellos que cualquier obra de teatro. En mis obras trato de dar voz a algo que los negros y otros pueblos marginados son incapaces de expresar. Un crítico dijo "Los negros no hablan así". Bueno, sí lo hacen: pero sólo a mí, cuando estoy solo. Si alguien me dijera a mí personalmente que los negros no hablan así, le contestaría que si pusiera su odio contra el corazón de uno de ellos, escucharían lo que escribí. Uno tiene que ser capaz de escuchar lo no dicho. Puede ser que haya escrito esta obra contra mí mismo. Puede ser que yo sea los blancos, el patrón, el empleado y trato de aislar los elementos de idiotez que hay en esas cualidades.

Jean Genet

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Miguel Narros

Intérpretes:
Claudia Coehlo
Jimmy Castro
Ovono Candela
Isaac Vidjrahou
Elton Prince
Boré Buika
Mansueto Manel
Marilyn Torres
Malcolm Sité
Ileana Wilson
D'Noé

Duración: 120 minutos
sin entreacto

www.produccionesfaraute.com

Elisa K

una película de **Judith Colell y Jordi Cadena**

A Elisa, que cumplirá once años en verano, le gusta su nuevo vestido blanco con lazos azules. Pero falta muy poco para que todo deje de tener importancia. El amigo de su padre le ha hecho llorar y después le ha dicho: "Si dejas de llorar te regalaré una pulsera de plata". Nadie se da cuenta de lo que ha pasado. Elisa está un poco extraña y nada más. Hasta que pasan catorce años y llama a su madre para decirle, asustada: "Ayúdame, acabo de recordar una cosa horrible".

La fragilidad del alma es un tema sobre el que se habla en muchas películas, muchos libros, muchas historias. Lo frágiles que somos y cómo un acontecimiento puede romper nuestro equilibrio. La historia de **Elisa K** es una de ellas y puede que una de las de más al límite con las que nos hemos encontrado en los últimos años. Cuando el libro de Lolita Bosch, "Elisa Kiseljak", cayó en nuestras manos, la historia nos atrapó con fuerza y enseguida vimos que allí había una película, una historia sobre la fragilidad del ser humano y su lucha para mantenerse a flote pese a todo. Kiseljak (el apellido de Elisa en la novela) es una pequeña localidad de Bosnia Herzegovina que estuvo asediada mucho tiempo durante la guerra de los Balcanes. Esta metáfora nos sirve para definir cómo es la vida de Elisa. Una vida asediada por un hecho que le sucedió durante la infancia y del que no recuerda nada, hasta que a los veinticuatro años le estalla con una fuerza difícil de soportar. Una vez más la frágil alma humana se rompe, en este caso, por un motivo que la protagonista preferiría no haber recordado.

Ya hace mucho que queríamos codirigir una película pero no encontrábamos la historia adecuada. Cuando leímos "Elisa Kiseljak" vimos que la teníamos. Dos historias diferentes en una misma, que nos permitían trabajar juntos pero con nuestros propios estilos

adaptados a cada una de las partes. Aunque las decisiones tanto de vestuario, dirección artística, iluminación, música, así como de casting de actores y conceptos generales de puesta en escena son comunes y consensuadas, cada uno de nosotros trabaja más a fondo una de las dos partes. Tal y como está estructurada la novela, está estructurada la película. Dos partes, las dos partes en que se rompe la vida de Elisa. El antes y el después.

Judith Colell y Jordi Cadena

LOS DIRECTORES

Elisa K es el primer largometraje dirigido conjuntamente por Judith Colell y Jordi Cadena. Después del éxito y el recorrido por numerosos festivales internacionales de sus películas anteriores, *Nosotras* y la más reciente *53 días de invierno*, Colell une su mirada a la de Jordi Cadena, quien vuelve a la dirección después de un tiempo dedicado principalmente a la docencia. Sus películas: *La Senyora*, *Els papers d'Aspern*, *És quan dormo que hi veig clar...* son algunos de los títulos más destacados del cine catalán de las décadas de los 70-90.



FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Judith Colell y Jordi Cadena

Guión: **Jordi Cadena**,
basado en una novela de
Lolita Bosch

Intérpretes:
Aina Clotet
Clàudia Pons
Lydia Zimmermann
Hans Richter
Pep Sais
Jordi Gràcia
Ramon Madaula
Colaboración especial de
Nausicaa Bonnín y
Mari Pau Pigem

España, 2010

Duración: 72 minutos
www.elisaklapelicula.com

PALMARÉS

• PREMIO ESPECIAL DEL
JURADO. FESTIVAL DE
SAN SEBASTIAN 2010



La avería

de **Fernando Sansegundo**

basada en un cuento homónimo de Fiedrich Dürrenmatt



La actriz Blanca Portillo, regresa a los escenarios, pero esta vez en la faceta de directora de la obra. Todo un reto.

● Alfredo Traps, es viajante de comercio. De regreso a su casa, su flamante Studebaker rojo sufre un desperfecto que no podrá ser reparado hasta la mañana siguiente. Traps resuelve pasar la noche en el pueblo y solicita alojamiento en una casa vecina. El dueño, un hombrecito ya entrado en años, se alegra de recibirlo: esa noche tiene amigos a cenar y lo invita a acompañarlos. Traps acepta sólo para no ser descortés. El anfitrión fue juez tiempo atrás, y sus amigos, uno fiscal, otro abogado y el tercero verdugo. A veces recrean procesos célebres de la historia, pero sin duda lo mejor es cuando juegan con personas de carne y hueso. Queda disponible solamente el papel de acusado. Traps disfruta ese tipo de pasatiempos y acepta gustoso tomar el lugar vacante.

SOBRE LA OBRA

La avería nos propone, además de muchos otros temas, un inquietante debate entre los conceptos de Ley y Justicia. (...) La Ley, como instrumento objetivo que pretende unificar comportamientos y herramienta para neutralizar a quienes se salen de las normas establecidas. La Justicia como análisis subje-

tivo del mundo, una postura filosófica ante los comportamientos humanos, vistos como siempre como hechos únicos e irrepetibles. Dos maneras de concebir el mundo. La avería analiza nuestra sociedad y nos muestra un lugar donde prima el logro de un cierto status, donde lo que importa es a qué grupo perteneces, un mundo que exige ganadores y arrincona a los perdedores, donde se palpa una pérdida paulatina de valores como la solidaridad, el respeto por el otro, el crecimiento espiritual, la generosidad; donde se premia la ambición, la falta de escrúpulos, la competitividad...

La avería nos habla del deseo de vivir por parte de quienes, llegados a cierta edad, ya están prácticamente desahuciados socialmente; de la dificultad del hombre actual para analizar su propia vida desde un punto de vista humanista, del deseo de ser alguien, de tener identidad en un mundo que se empeña en generalizar, en igualarnos a todos. Es un viaje ácido, crítico, irónico y, por momentos trágico, hacia las profundidades del hombre y de la sociedad que nos ha tocado vivir.

Blanca Portillo

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Blanca Portillo

Dramaturgia:
Fernando Sansegundo

Intérpretes:
Asier Etxeandía
José Luis Torijo
José L. García Pérez
Emma Suárez
Daniel Grao
Fernando Soto

Duración: 120 minutos
sin entreacto
www.entrecajas.com
www.avance-pt.com



EL RETABLO TEATRO DE TÍTERES

Pinocho y medio



● Pinocho es una marioneta inquieta, torpe y alborotadora. Un día rompe una cajita de música que tiene un valor muy especial para Gepeto, su melodía está llena de evocaciones y recuerdos. Gepeto se enfada con la marioneta y la reprende severamente. Pinocho piensa que Gepeto ya no lo quiere por lo que decide ir a la casa del Hada Azul para que lo convierta en un niño de verdad y de ese modo recuperar el afecto de Gepeto.

En el viaje a la casa del Hada Azul le ocurrirán diversas aventuras que pondrán a prueba su valor y su determinación. Deberá enfrentarse con el demonio en un teatro de guiñol, un oso de trapo gigante lo escogerá como osito para dormir, consolará a un payaso al que están por despedir porque ya no causa gracia, en el circo deberá hacer de hombre bala, será engañado por la Zorra y el Gato, lo dejarán colgando de un árbol y será rescatado por la Rata Cochero que lo conducirá a la casa del Hada Azul. El Hada le dice que sólo puede concederle un deseo: convertirlo en un niño de verdad o darle la fuerza para rescatar a Gepeto que está en el vientre de una ballena. Pinocho escoge rescatar a su padre. Pinocho se hace a la mar en un barquito, se enfrenta a la gran ballena y rescata a su padre. Los dos se abrazan fuertemente y con el abrazo Pinocho comprende que Gepeto lo quiere tal como es: una marioneta inquieta, torpe y a veces alborotadora.

Dos actores escenifican con muñecos, títeres, juguetes y objetos las divertidas aventuras de Pinocho en esta versión libre del relato de Collodi.

SOBRE LA ADAPTACION

En esta versión del relato de Collodi intentamos alejarnos de los tópicos más comunes en torno a Pinocho y de todo tufillo moralizante y ejemplarizante que minan el relato original. Pinocho no es un mentiroso compulsivo a quien le crece la nariz por sus mentiras, ni es un títere desobediente que recibe una serie de castigos por su comportamiento. Tampoco es convertido en un niño de verdad como recompensa a su buena conducta. En la presente adaptación nos ha interesado más centrarnos en el mundo de las emociones y de los sentimientos, de los sueños y de los recuerdos, de los deseos y de las frustraciones. Explorar la necesidad de afecto, de aceptación y de ternura por parte de una pequeña persona que en este caso es una pobre y torpe marioneta. Una necesidad que la llevará a verse envuelta en una serie de aventuras de la que saldrá airosa gracias a su valor y al empuje de su deseo. Al final de su viaje Pinocho comprenderá que no hace falta transformarse en un niño de verdad para lograr el afecto de Gepeto. Porque la gran verdad es que su padre o constructor lo quiere de verdad, con sus torpezas e inquietudes, con sus deseos, anhelos e ilusiones.



FICHA ARTÍSTICA

Autor y dirección:
Pablo Vergne

Intérpretes manipuladores:
Pablo Vergne
Eva Soriano

EDAD RECOMENDADA:
A PARTIR DE 5 AÑOS
Y PÚBLICO FAMILIAR

Duración: 45 minutos
www.titereselretablo.com

El tiempo y los Conway

de **J.B. Priestley**



GRANDES OBRAS
GRANDES AUTORES

● Clásico contemporáneo que periódicamente visita todos los escenarios del mundo. Comedia en tres actos, estrenada en 1937 en el Duchess Theatre, de Londres y que cuenta la historia de una familia inglesa que vive en Newlingham, un barrio fabril en las afueras de Inglaterra. Abarca de un modo muy particular el período que va desde 1919 hasta 1937. El autor hace transcurrir esta franja temporal de un modo sorprendente e inquietante. Acto I, año 1919. La Sra. Conway y sus hijos festejan con entusiasmo y alegría el cumpleaños de Kay, una de las hermanas.

Acto II, año 1937. La familia Conway se reúne una vez más con el fin de celebrar otro de los cumpleaños de Kay. Producto de esos 18 años transcurridos, se ha producido un desgaste y agotamiento en las relaciones familiares y una erosión profunda en cada uno de ellos, las heridas que el tiempo ha infringido a los Conway.

Acto III, año 1919. Continuación del Acto I. El espectador asiste atónito al devenir de cada uno de ellos.

Más allá del juego apasionante entre el tiempo dramático y el tiempo real, el texto es una reflexión siempre actual sobre lo que es el tiempo para cada uno de nosotros y de alguna forma para todos: el devorador de nuestras vidas.

La obra, denominada originalmente *Time and The Conways* y conocida por los espectadores de lengua castellana como *La herida del tiempo*, es -en palabras del propio autor- un texto con deudas chejovianas que remueve las entrañas por el paralelismo que pueda tener con los tiempos actuales. Si, el tiempo es escurridizo y huye, se escapa como una sombra, se oculta en cada nueva arruga, en cada una de las líneas que surcan nuestras manos, se camufla entre los pliegues de los recuerdos hasta alcanzar esa inmortalidad que pretendía Priestley, siguiendo las teorías de Dunne, la escuela serialista que sostiene que el tiempo es multidimensional y acerca al hombre hacia una virtual inmortalidad a través de una secuencia infinita de niveles superpuestos.



FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Juan Carlos Pérez de la Fuente

Versión:
**Luis Alberto De Cuenca
Alicia Mariño**

Intérpretes:
**Luisa Martín
Nuria Gallardo
Alejandro Tous
Juan Díaz
Chusa Barbero
Debora Izaguirre
Ruth Salas
Alba Alonso
Román Sánchez Gregory
Toni Martínez**

Duración: 120 minutos
sin entreacto

www.perezdelafuente.es

En el camino

una película de **Jasmila Zbanic**

Los problemas con el alcohol y las constantes salidas nocturnas provocan que Amar sea despedido de su trabajo. Junto a su pareja, Luna, se esfuerzan en superar los obstáculos que hacen peligrar su relación. Cuando Amar ingresa en una estricta comunidad musulmana y cambia de forma drástica, Luna, desgarrada, se pregunta si basta con el amor para mantener a la pareja en el camino de la felicidad...



COMENTARIOS DE JASMILA ZBANIC

En el camino (*Na putu*) significa en bosnio ir hacia algo, pero también tiene un significado espiritual. Se usa para describir a una persona que debe escoger, que debe alcanzar una meta. La pareja formada por Luna y Amar está en el mismo camino de amor y vida en su unidad. Pero sus caminos divergen y deben empezar a tomar decisiones, no sólo como pareja, sino como individuos. También usamos la expresión "na putu" para referirnos a una mujer embarazada, porque el niño está "en camino".



Las condiciones de la maternidad

Luna quiere tener un hijo con el hombre al que ama, pero puede decidir si se queda embarazada o no. En mi primera película, *El secreto de Esma*, la protagonista no tuvo elección. La violaron en un campo de detención durante la guerra. El pasado es importante en la vida de ambas, pero Luna debe tomar decisiones en el presente. Es consciente de su responsabilidad en cuanto a la relación, a

sí misma y a su futuro. Desea tener un hijo con todo su ser, pero también le preocupa en qué condiciones y a qué precio. Es una decisión que debe tomar sola después de reconstruir su mundo.



Dos tipos de amor

El secreto de Esma y *En el camino* son dos películas muy diferentes, que narran historias acerca de dos tipos de amor. Hasta he llegado a pensar que quizá deberíamos inventar una nueva palabra para diferenciar entre el amor de una madre por una hija y el de una mujer por un hombre. *En el camino* es la historia de una pareja contemporánea en Sarajevo. Además de estar enamorados, Luna y Amar están unidos por el pasado, lo que refuerza aún más el vínculo existente. Los dos intentan que un pasado desgarrado por la guerra sea soportable en el presente. Mientras escribía el guión, me planteé los dos personajes como un solo cuerpo con dos partes muy diferenciadas. Tienen intereses en común, amigos comunes, pero los obstáculos diarios les hacen reaccionar de forma diferente. Quería explorar la necesidad de adaptarse al otro en una relación. ¿Qué conjunto de emociones, conocimientos, experiencias e imaginación dan forma a una relación? ¿Hasta qué punto la percepción del mundo que nos rodea afecta al ritmo de nuestros cuerpos cuando hacemos el amor?



FICHA ARTÍSTICA

Guión y dirección:
Jasmila Zbanic

Intérpretes:
Zrinka Cvitesić
Leon Lucev
Ermin Bravo
Mirjana Karanovic

Bosnia Herzegovina,
Austria, Alemania,
Croacia, 2009

Duración: 107 minutos
www.golem.es

PALMARÉS

• PREMIO ESPECIAL DEL JURADO. SEMINCI DE VALLADOLID, 2010

• FESTIVAL DE BERLIN, 2010. SECCIÓN OFICIAL

Luis Eduardo Aute

“Intemperie”

El 16 de noviembre de 2010, Luis Eduardo Aute publica **Intemperie**, su último trabajo. Han pasado 42 años desde que apareció su primer LP (antes había lanzado singles con emblemas como *Aleluya n.º1*) y su carrera musical comprende 32 álbumes, una obra inmensa y ejemplar, plagada de canciones incrustadas en nuestra memoria vital. Dentro de esta trayectoria, **Intemperie** es una de las grandes obras de Aute. Quince nuevas canciones en las que se reflejan todas las pautas que han marcado su música durante más de cuatro décadas. **Intemperie** es un álbum con una tremenda carga crítica, bañado de escepticismo, desesperanza, lirismo, duda, paradoja, referencias literarias y cinematográficas, simbolismo... Y como siempre, recorriendo diferentes estilos musicales, con unas letras duras, impecables e inspiradas y que es una nueva demostración de que Luis Eduardo Aute es uno de los mejores autores-intérpretes que ha dado la música popular española.

Aute interpreta los temas de su último trabajo discográfico, junto a los más conocidos éxitos de su amplia trayectoria musical.

Estos tiempos complejos, difíciles, sin proyección de futuro, quedan reflejados en estas canciones. También, y esencialmente, hay canciones de amor como inaplazable válvula de escape de este crítico momento histórico. Con una voz cálida y matizada, capaz de expresar los textos más duros con la mayor suavidad, Aute vuelve a demostrar que es el más crítico de los críticos, siempre lúcido en su visión del mundo actual, con buenas dosis de desengaño y abandono pero siempre depositando un rayo de esperanza en la persona como individualidad y en el sentimiento como bálsamo.

FICHA ARTÍSTICA

Intérprete:

Luis Eduardo Aute

Guitarras:

Toni Carmona

Teclados:

Igor Tukalo

Guitarra y Coro:

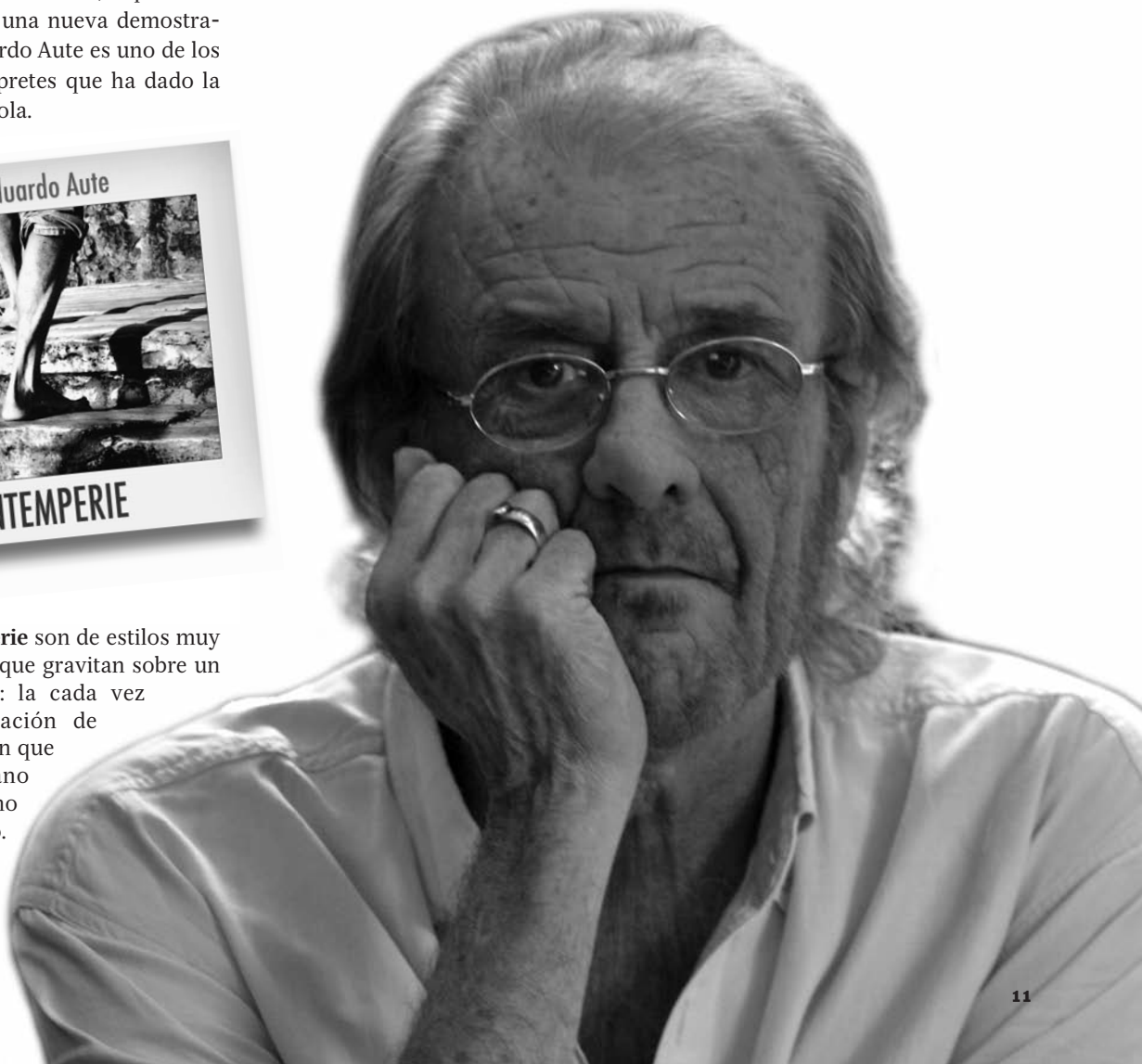
Cristina Narea

Duración: 120 minutos aprox.

www.buhomeagement



Los temas de **Intemperie** son de estilos muy diversos con motivos que gravitan sobre un denominador común: la cada vez más extendida sensación de desamparo y confusión que padece el ser humano como individuo y como parte de un colectivo.



Luar na Lubre

“Solsticio”



En **Solsticio**, el reciente disco presentado en noviembre de 2010, Luar na lubre, recupera su esencia, sus sonidos acústicos, líricos, los elementos poéticos, leyendas y metáforas que utilizan para definir su forma de sentir la música y la vida, y que les han llevado a pasear con orgullo Galicia por medio mundo... En este disco vuelven al origen, al mensaje desnudo, a la melodía pura que consiguió que *Plenilunio* se convirtiese en disco de Platino en 1997 y en uno de los discos de folk referentes de las últimas décadas en nuestro país. De *Plenilunio* a **Solsticio** hay diez discos, un ciclo. **Solsticio** quiere celebrarlo con emoción. Recogiendo melodías desde el medievo hasta la actualidad, vamos a volver a definir Galicia y su espíritu abierto a través de la música.

LOS PASOS DE LUAR NA LUBRE

En el año 1986, el panorama de la música folk y tradicional de Galicia conoció una nueva y prometedora formación nacida en la ciudad de La Coruña. Los Luar Na Lubre son, hoy por hoy, una de las bandas referenciales en este estilo. Considerando a Galicia como punto fundamental de su trabajo, y teniendo en cuenta su carácter, Luar Na Lubre entiende que la música es uno de los más importantes factores culturales para la afirmación del derecho a la diferencia enriquecedora del pueblo gallego. El grupo pretende que en Galicia predomine su cultura aunque no rechaza influencias que mejoren su propuesta sin desvirtuar el carácter central de su proyecto. El proyecto musical se basa fundamentalmente en las músicas de raíces gallegas, por lo que dedican particular atención al estudio de los principales cancioneros gallegos así como al trabajo de campo que les proporciona un profundo conocimiento sobre la realidad musical gallega que se tiene revelado determinante en sus propias composiciones. Es destacable la incorporación en 2005 de la nueva voz del grupo. Tras la estela de Ana Espinosa y Rosa Cedrón, llega la dulce y personal voz de la lisboeta Sara Vidal, que confirma un aporte de frescura y nitidez a la nueva etapa de la banda.



CONCIERTOS Y MIKE OLDFIELD

Luar Na Lubre es hoy en día la banda folk más internacional de Galicia así es que desde Palestina a Canadá o desde Argentina a Alemania ya recorrieron una buena parte del planeta llevando la música y la cultura de Galicia a través de su propuesta. En el año 1992 conocieron al músico británico Mike Oldfield para el cual ofrecieron un concierto privado en una conocida sala coruñesa. De ese improvisado concierto salió una amistad que aún perdura y que se tradujo en una relación que llevó a Mike a hacer una versión de "O son do ar", de Bieito Romero, uno de los temas más emblemáticos de la banda y título del que en 1988 fue su primer L.P. Mike lo incluyó en su trabajo "Voyager" (1996). Esto fue determinante en la carrera de Luar Na Lubre siendo un gran impulso a su propuesta que se reforzó cuando el propio Mike los invitó en el año 1999 a realizar la gira "Then & Now" por diferentes ciudades del estado con gran éxito, confirmándose como grupo "revelación".

FICHA ARTÍSTICA

Voz: **Sara Louraço Vidal**
 Flautas: **Xan Cerqueiro**
 Bouzouki, trompa, tarrañola y pandereta: **Xulio Varela**
 Bodhran, tambor y djembé: **Patxi Bermúdez**
 Gaitas, zanfoña y acordeón: **Bieito Romero**
 Violín: **Eduardo Coma**
 Guitarras: **Pedro Valero**
 Percusiones latinas y efectos: **Xavier Ferreiro**
 Duración: 120 minutos aprox.
www.luarnalubre.com

Cáscaras



para todos
los públicos



Arlequino, un criado muerto de hambre del pueblo de Villanueces, se encuentra con Trufaldino, un criado de Valdegüevos muerto de hambre también. Entre los dos deciden astutamente robar, mediante un engaño, cada uno al amo del otro... viajes a caballo entre pueblos, el Capitán Corcogliani vigilando, líos y más líos... La historia se complica cuando Isabela de Villanueces y Basilio de Valdegüevos, hijos de los amos robados, se enamoran locamente y el padre de Isabela, Pantalone, se pelea con el padre de Basilio, Balanzone. Al final de la Comedia se arregla todo, que no se preocupe nadie. Los cómicos se despojan de sus cáscaras y marchan a otra plaza.

LA COMEDIA DEL ARTE

La comedia del arte revolucionó en el siglo XVI las reglas y la manera de ver y hacer teatro. Un grupo de compañías teatrales comenzaron a representar sus comedias en escenarios simples al aire libre y con sencillas escenografías pero con una técnica interpretativa del más alto nivel. Temas muy cercanos al público, el hambre, el amor, el engaño, mezclados con brincos acrobáticos, canciones, golpes y escenas amorosas fueron la clave para el éxito y la trascendencia de este estilo de actuación. **Cáscaras** es una comedia hecha al más puro estilo del siglo XVI, siglo en el que los cómicos hacían reír o salían trasquilados.

LA MÚSICA

A las habituales músicas de ambiente grabadas hemos sumado canciones en directo. Los medios técnicos actuales nos hacen muchas veces olvidar la belleza que tenían las melodías cantadas por los actores. Por eso hemos querido recuperar la sencillez de las voces y los instrumentos antiguos y artesanales sin



renunciar a las magníficas posibilidades que nos brinda la tecnología actual. Para las músicas grabadas, contamos con el grupo de música tradicional dirigido por Elena Aranoa y Nacho Ugarte.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección: **Jorge Padín**

Dramaturgia:
Marta Torres
Jorge Padín

Intérpretes:
Gerardo Quintana
Ángel Soto
Gemma Viguera

EDAD RECOMENDADA:
A PARTIR DE 5 AÑOS
Y PÚBLICO FAMILIAR

Duración: 60 minutos
sin entreacto

www.apriorigt.com

Compañía Teatre Romea

Almuerzo en casa de los Wittgenstein

(RITTER, DENE, VOSS) de **Thomas Bernhard**

● La familia, el teatro, la hipocresía que esconden -o no- los comportamientos sociales... Son tres de los temas que más repetidamente aparecen en la obra del dramaturgo austriaco Thomas Bernhard (1931-1989), posiblemente el autor de la segunda mitad del siglo XX más conocido de su país, y un crítico feroz de la sociedad en la que vivió. Estos mismos temas aparecen en **Almuerzo en casa de los Wittgenstein (Ritter, Dene, Voss)**, escrita en 1984 en la que dos hermanas, Ritter y Dene Worringer, actrices retiradas, preparan un almuerzo de bienvenida para recibir a su hermano, Voss, o Ludwig, que acaba de salir del Steinhoff, una de las instituciones mentales más conocidas de Viena. Dene es la hermana mayor, obsesionada por cuidar a Voss y reintegrarlo en la vida familiar y, Ritter, la hermana pequeña y la más escéptica y maliciosa. Los tres tienen diferentes formas de ver el mundo y sus profundas discrepancias se pondrán de manifiesto durante las tres escenas de la obra, que transcurre antes, durante y después del ágape, tres actos en los que las verdades, en ocasiones dolorosas, en ocasiones sorprendentes, irán apareciendo y mostrarán lo difícil que resulta la coexistencia entre los hermanos.

La obra recibe su nombre de tres de los actores predilectos de Thomas Bernhard, Ilse Ritter, Kirsten Dene y Pert Voss, que habían protagonizado diversas obras del autor y a los que el dramaturgo se refería como "actores inteligentes". Pero aquí se acaba la relación de la obra con sus intérpretes originales ya que, de hecho, la temática está inspirada en el filósofo Ludwig Wittgenstein y en la relación que mantenía con sus hermanas. No es casualidad que uno de los sobrinos del filósofo, Paul Wittgenstein, fuese un gran amigo de Bernhard, una amistad que incluso dio origen a uno de los libros del dramaturgo: El sobrino de Wittgenstein.

FICHA ARTÍSTICA

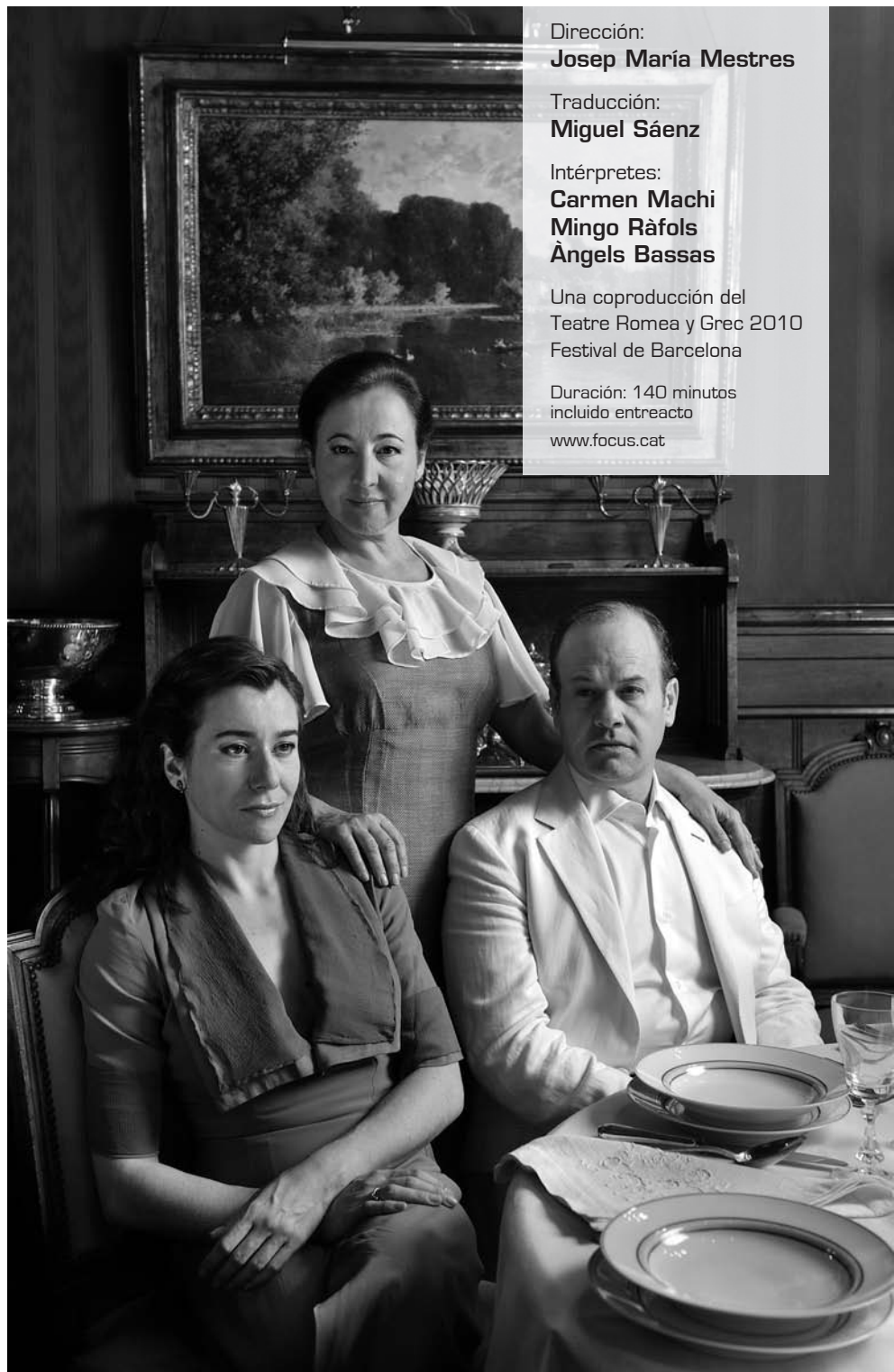
Dirección:
Josep Maria Mestres

Traducción:
Miguel Sáenz

Intérpretes:
**Carmen Machi
Mingo Ràfols
Angels Bassas**

Una coproducción del
Teatre Romea y Grec 2010
Festival de Barcelona

Duración: 140 minutos
incluido entreacto
www.focus.cat



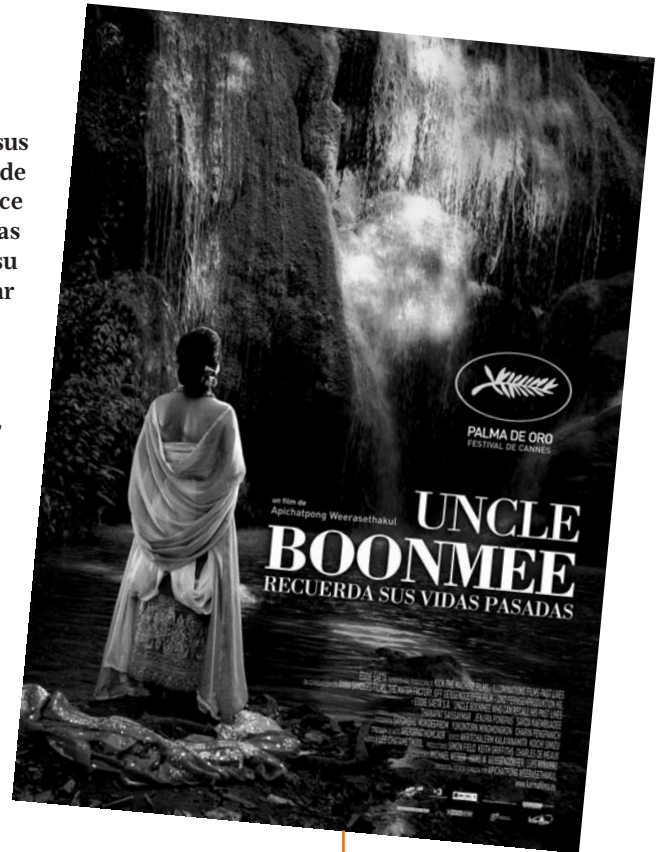
Uncle Boonmee recuerda sus vidas pasadas

una película de **Apichatpong Weerasethakul**

Boonmee ha decidido pasar sus últimos días rodeado de sus seres queridos en el campo. Sorprendentemente, el fantasma de su esposa fallecida parece cuidar de él y su hijo, desaparecido hace tiempo, regresa a casa bajo una forma no humana. Considerando las razones de su enfermedad, Boonmee camina por la jungla con su familia hacia una misteriosa cueva en la cima de una colina, el lugar del nacimiento de su primera vida...

NOTAS DEL DIRECTOR

Creo en la transmigración de las almas entre seres humanos, plantas, animales y espíritus. La historia del tío Boonmee muestra la relación entre el ser humano y los animales y al mismo tiempo rompe la barrera que los separa. Cuando el cine representa los hechos, estos se convierten en recuerdos compartidos entre el equipo, el reparto y el público. Una nueva capa -simulada- de recuerdos se añade a través de la experiencia del espectador. En ese aspecto, la realización cinematográfica no es muy distinta de crear vidas pasadas sintéticas. Me interesa explorar las tripas de esta máquina del tiempo. Podrían existir algunas fuerzas misteriosas que esperan ser reveladas tal y como ciertas cosas a las que solían llamar magia negra han resultado ser hechos científicos. Para mí, hacer cine sigue siendo una fuente de la que no hemos sabido utilizar apropiadamente toda su energía, de la misma forma en la que no hemos podido explicar detalladamente los mecanismos internos de la mente. Además, me he interesado por los procesos de destrucción y extinción de las culturas y de las especies. En los últimos años, en Tailandia, el nacionalismo, alimentado por los golpes militares, ha producido un enfrentamiento de ideologías. Ahora existe un organismo estatal que actúa como una especie de policía moral que prohíbe las actividades "inapropiadas" y destruye su contenido. Es imposible no relacionar la historia del tío Boonmee y sus creencias con esto. Es un símbolo de algo que está a punto de desaparecer, algo corrosivo, como el cine, el teatro y la forma de interpretar de la vieja escuela, los cuales no tienen sitio en nuestro mundo actual.



FICHA ARTÍSTICA

Guión y dirección:
Apichatpong Weerasethakul

Intérpretes:
**Thanapat Saisaymar
Jenjira Pongpas
Sakda Kaewbuadee
Geerasak Kulhong...**

Tailandia, 2010
Duración: 114 minutos
www.karmafilms.es

PALMARÉS

- PALMA DE ORO. FESTIVAL DE CINE DE CANNES, 2010.
- PREMIO DE LA CRÍTICA. FESTIVAL DE SITGES, 2010.
- SELECCIONADA POR TAILANDIA PARA LOS OSCAR 2011.

Ballett Basel (Suiza)

Traviata - Un ballet

Coreografía: **Richard Wherlock**

¿Quién no conoce la ópera de Verdi **La Traviata**? ¿La suerte de la cortesana Violetta que se entrega al estilo de vida mundano del París del exceso y hechiza a los hombres con su belleza, sin entregar jamás su corazón? Pero justamente cuando finalmente esto ocurre, Violetta debe reconocer amargamente, que una mujer con su pasado no puede aspirar a la suerte de una vida normal, burguesa. Richard Wherlock asume esta historia melodramática de la "Dama de las Camelias" con sus propios recursos de baile. Además de apoyarse en el libreto de la ópera, retoma el patrón literario de Alexandre Dumas hijo y la película de George Cukor, con Greta Garbo en el papel principal, e impone su propio criterio en el argumento y en los personajes. En lugar de la música de Verdi utiliza música francesa del siglo XIX y la primera mitad del siglo XX. Con él la figura principal vuelve a llamarse Marguerite Gautier y vive a finales del siglo en medio de una sociedad fundamentada en la diversión ruidosa y despiadada.

Conjunto dinámico, polivalente y multicultural: Una de las principales compañías de danza a nivel internacional que conjuga el lenguaje clásico y el contemporáneo al más alto nivel.

Con **La Traviata** Giuseppe Verdi creó su primera y única ópera que tiene lugar en un contexto real histórico y en un lugar concreto. Grandes nombres como María Callas o Sarah Bernard, Greta Garbo y-actualmente-Isabelle Huppert han llevado a esta heroína en ópera y cine a crear el mito inmortal y eterno de la noble y bondadosa cortesana parisina. ¿Una ópera como punto de partida para un ballet? Richard Wherlock se guía por el libreto del colaborador de Verdi, Piave para un acercamiento particular a la figura principal y a través del baile se centra en sus propias investigaciones de la historia que tiene lugar en 1850 en París. Al no utilizar la música de Verdi, sino la de Saint-Saëns, Poulenc y Fauré consigue crear una visión nueva y distinta de **La Traviata** libre de sentimentalismo y creando un mundo lleno de la sensación de vivir parisina.



FICHA ARTÍSTICA

Coreografía y escenificación :
Richard Wherlock

Música:
Francis Poulenc
Camille Saint-Saëns
Eric Satie
D.Schostakowitsch

Dirección musical
David Garforth

Bailarines:
Ayako Nakano
Cristiana Sciabordi
Roderick George
Sara Wikström
Manuel Renard
Sergio Bustinduy
Debora Maiques Marín
Jason Nicoll
Miyuki Sato
Dana Johaníková
Fabio Caracci
Miguel Pla Boluda

Duración: 140 minutos
incluidos entreactos
www.theater-basel.ch
www.ysarca.com

Partner des Ballett Basel
Basellandschaftliche
Kantonalbank

THEATER BASEL

FARNAIR EUROPE

fundación suiza para la cultura
prohelvetia

La mosquitera

una película de **Agustí Vila**

Una familia acomodada, inequívocamente urbana, vive atrapada en el pequeño mundo que han construido a su medida. Cada uno de sus miembros lucha a solas para salvar aquello que le justificaría. Luís atraviesa la adolescencia descubriendo a su alrededor mujeres y hombres culpables e inocentes a la vez.

La mosquitera es una comedia dramática sobre la imposibilidad de tragedia. La historia de una familia acomodada, cuyos miembros viven atrapados en un mundo de culpabilidad hecho a medida. Luís (Marcos Franz) vive su adolescencia entre el fuego cruzado de sus padres, Alicia (Emma Suárez) y Miquel (Eduard Fernández), un matrimonio en crisis. Agustí Vila retrata a unos personajes que imponen barreras a sus sentimientos. Una situación que les llevará a quedar atrapados por una felicidad estancada en la que la aparición del conflicto es sólo cuestión de tiempo.

COMENTARIOS DEL DIRECTOR

La mosquitera quiere ser una película en aparente tono menor, como su mismo título sugiere. Los personajes de la película creen que lo único que han de temer son los mosquitos. Piensan que poniendo límites a la corriente huidiza de la vida podrán conseguir la felicidad. Pero esta felicidad está estancada. Y el agua estancada se pudre. Y los mosquitos pueden volverse lobos. La película habla de una familia urbana, acomodada, cuyos miembros son víctimas de un oscuramiento de culpa: la madre hacia su hijo; el padre hacia la mujer de la limpieza; y el hijo hacia toda forma de vida, sobre todo sus gatos y perros. Todos ellos luchan desesperadamente por poner límites a unos sentimientos que no controlan. Sienten continuamente la sensación de peligro, de estar traspasando un límite, y por ello luchan por poner nombre a aquello que no conocen. Viven una vida hecha a su medida, empujados, Y han convertido la línea invisible que separa el bien del mal en un muro. Por eso, cuando hay una grieta y aparece un verdadero conflicto, la naturaleza de éste se plantea únicamente en términos lingüísticos: ¿es "maltrato", o no lo es?; ¿es "violación"?... ¿es "prostitución"?; etc.



FICHA ARTÍSTICA

Guión y dirección:
Agustí Vila

Intérpretes:
Emma Suárez
Eduard Fernández
Martina García
Fermí Reixach
Geraldine Chaplin
Anna Yzobalzeta
Alex Batllori
Marcos Franz
Noa Schinnerling
Alex Brendemühl

España, 2010

Duración: 95 minutos

www.eddisaeta.com/lamosquitera

PALMARÉS

- **ESPIGA DE PLATA LARGOMETRAJE. SEMINCI DE VALLADOLID 2010**
- **GRAN PREMIO, FESTIVAL DE KARLOVY VARY**
- **MEJOR ACTOR Y MEJOR DIRECTOR, FESTIVAL BATUMI**



El galán fantasma

de **Calderón de la Barca**



● **El galán fantasma** es una comedia de enredo y misterio que narra con humor una historia de capa y espada llena de persecuciones y amores. El Duque de Sajonia, el poderoso cruel, cree dar muerte al protagonista, Astolfo, el caballero enamorado de la dama (Julia) ante los ojos de todos. Cuando Enrique, padre de Astolfo, descubre que su hijo no está muerto, lo esconde fuera de la ciudad. Recuperado de sus heridas, Astolfo se aparece, como si fuera un fantasma, en el jardín de la casa de Julia por un pasadizo secreto, creando la confusión en todos los personajes.

NOTA SOBRE "EL GALÁN FANTASMA"

"Para conmemorar el tercer centenario de la muerte de Calderón, en Madrid a 25 de Mayo de 1681, se anunciaban dos autos sacramentales y dos dramas. Eché de menos en esa panorámica el Calderón de las comedias de enredo, llamado "menor" con toda injusticia. Era necesario que esta faceta, tan importante de nuestro autor, no dejara de mostrarse. Pensé que sería también interesante en estas fechas, sacar a la luz un título desconocido. Y



me decidí por **El galán fantasma** porque su enredo no se limita a un simple juego de parejas. Tiene mayor ingenio, fantasía e imaginación. Desde que se dio en palacio por primera vez en 1635 no ha vuelto a representarse en Madrid. (...) Hay que divertirse con y de Calderón. Él nos da ejemplo cuando, en muchas de sus comedias y en el mismo **Galán fantasma**, se sale de la ficción y gasta bromas sobre su persona y su teatro. Hay que afeitarse las barbas que injustamente se le han colgado..."

*Del prólogo del Director de Escena, José Luis Alonso, a la edición de **El galán fantasma**, con motivo de su puesta en escena en el Teatro Español de Madrid en 1981.*



GRANDES OBRAS
GRANDES AUTORES

FICHA ARTÍSTICA

Versión:
**Eduardo Galán y
Daniel Pérez**

Dirección:
**Mariano de Paco
Serrano**

Intérpretes:
**Patxi Freytez
Carmen Morales
Guillermo Montesinos
Alejandro Arestegui
Ana Ruiz
Juan Calot
Manuel Gallardo**

www.elgalanfantasma.com

Poesía

una película de **Changdong Lee**

Mija vive con su nieto adolescente en una pequeña ciudad dormitorio cerca del río Han. Es una señora a la que le gusta llevar sombreros floreados y ropa elegante, pero también es una persona imprevisible llena de curiosidad. Se apunta por casualidad a un taller de "poesía" en un centro cultural del barrio, y por primera vez en su vida se ve en la obligación de escribir un poema. El primer paso que da en busca de inspiración poética es observar la vida diaria a su alrededor y en la que nunca se ha fijado. De pronto, una nueva energía se apodera de Mija, como si fuese una niña que acaba de descubrir la vida.

Pero cuando debe enfrentarse a una realidad mucho más dura de lo que jamás había imaginado, se da cuenta de que la vida no es tan maravillosa como creía...

COMENTARIO DEL DIRECTOR

Estamos en una época en que la poesía se muere. Algunos lamentan la pérdida, mientras que otros se limitan a decir: "La poesía merece morir".

Pero se sigue leyendo y escribiendo poesía. ¿Qué significa escribir poesía ante un futuro tan oscuro? Es la pregunta que quiero hacer al espectador. De hecho, es una pregunta que me hago como cineasta: ¿Qué significa hacer cine en una época en que el cine se muere?

FICHA ARTÍSTICA

Dirección y guión:
Changdong Lee.

Intérpretes:
Yun Junghee
Lee David, Kim Hira
Nae-Sanganh.

Corea del Sur, 2010
Duración: 135 minutos
www.golem.es/poesia/

PALMARÉS

• PREMIO MEJOR GUIÓN
FESTIVAL CANNES 2010



La La La Human Steps (Canadá)

“Dido y Eneas”

Coreógrafo y Director Artístico: **Edouard Lock**



Propongo un nuevo análisis contemporáneo de “Dido y Eneas” de Purcell y “Orfeo” de Gluck, dos obras maestras que representan el auge de la ópera barroca. Acabo de terminar una colaboración con el compositor Gavin Bryars que trata la deconstrucción de “El lago de los cisnes” y “La bella durmiente” de Tchaikovsky. Ahora me propongo observar y reafirmar estas óperas de Purcell y Gluck. La pieza va a empezar con “Dido y Eneas”. Cuando Dido muere el ballet cambiará inmediatamente a “Orfeo”. De la muerte de Dido al aislamiento de Euridice en Hades esperando la llegada de Orfeo.

Edouard Lock

LA COMPAÑÍA

Fundada en Montreal en 1980, **La La La Human Steps** debe su fama internacional y sus numerosos premios al lenguaje coreográfico único desarrollado y reinventado constantemente por el fundador de la compañía y director artístico, Edouard Lock. Estructuras alteradas de ballet dentro de una compleja amalgama de coreografía, música y cine son los ingredientes principales del estilo de Lock. El resultado es una impresión de la perpetua distorsión y renovación, incitando a los espectadores a ver el cuerpo en movimiento en formas completamente nuevas.



ÉDOUARD LOCK

Fundador de **La La La Human Steps**, director artístico y coreógrafo, Edouard Lock comenzó su carrera coreográfica con 20 años, creando piezas desde 1974 para una gran variedad de compañías de danza canadienses, como Groupe Nouvelle Aire o Les Grands Ballets Canadiens. Edouard Lock ha sido invitado a crear obras para las compañías más importantes del mundo, incluyendo el Ballet de la Opera de París, el Nederlands Dans Theater y el Het Nationale Ballet de Holanda. Sus trabajos han sido reconocidos con multitud de premios en todo el mundo. “La esencia del lenguaje de Lock es extraordinaria, pasos clásicos conectados a extremos de velocidad y expresión. Y la concentrada convicción con la que actúan tanto bailarines como músicos lo convierten en un verdadero homenaje a sus fuentes clásicas”

The Guardian, Londres

FICHA ARTÍSTICA

Coreógrafo y
Director Artístico:
Edouard Lock

Música:
Gavin Bryars

Bailarines:
Diego F. Castro
Talia Evtushenko
Zhang Kai
Deng Mi
Sandra Mühlbauer
Márcio Vinícius
Paulino Silveira
Alejandra Salamanca
Jason Shipley-Holmes

Músicos
(piano, violín, cello y saxofón):
Élisabeth Giroux
Njo Kong Kie
Jennifer Thiessen
Jill Van Gee

Duración provisional:
90 minutos

www.lalalahumansteps.com

Ópera 2001

Tosca

de Giacomo Puccini

● En 1889 en Milán, Puccini ve una obra de Victorien Sardou, *Tosca*, interpretada por Sarah Bernhard. Conoce poco el francés, por no decir que no entiende nada; sin embargo comprende perfectamente el argumento, pues la gran actriz con sus gestos y la diversidad de sus rasgos expresa completamente la intriga de la obra. Hacía falta todo el talento de Sarah Bernhard para que un tema como éste, retuviera su atención, ya que ama sólo “las mujercitas que no saben nada más que amar y sufrir” las que “lloran sin gritar y sufren con amargura interior”. Pero también es hombre de “teatro”: comprende la eficacia de la interpretación de Sarah Bernhard que acerca al público, sobre todo cuando éste no domina el idioma oído (en esta época actúa en todos los grandes escenarios extranjeros); todo ello le incita a poner en música este drama. Sale del teatro seducido y se apresura a contactar con su editor Ricordi para que éste compre los derechos. Pero *Tosca* es olvidada. Manon Lescaut requiere toda su energía; y más tarde *La Bohème*. Una vez, prácticamente terminada esta partitura, la



Scarpia representa el tirano moderno que tiene su poder en los Hombres no en Dios; que no es digno de su cargo pero que lo ocupa y lo utiliza como le parece. Al arbitrio divino le sucede el arbitrio humano todavía más terrible: los poderosos nunca están sometidos. El hombre sencillo como *Cavardossi*, consciente de esta situación injusta, no tiene escapatoria lo que le provoca la desesperación. Este malestar es compartido por muchos; Puccini es de esos.

Componer sobre *Scarpia*, ese santurrón hipócrita y vicioso, sobre *Tosca*, cantatriz celosa e inocente, *Cavardossi*, consciente pero al margen de un compromiso político, pintor y amante, ante todo es elegir individuos simplemente humanos, anti-héroes. Empieza entonces el largo trabajo de reescribir el texto. Illica, maestro en el trabajo de repartos es junto a Giacosa, el versificador de moda, encargado del toque final.

La partitura se termina el 29 de Septiembre de 1899. Ricordi es muy crítico: “El

tercer acto es un grave error de concepción...”. Puccini refuta esta crítica e impone su obra. El estreno en el Teatro Costanzi de Roma, el 14 de enero 1900, ocurre en un ambiente de expectación. Se rumorea que un artefacto explotará durante la representación. La situación política hace creíble esta posibilidad. La alarma hace desalojar el teatro; finalmente todo vuelve al orden y la obra es representada. Obtiene un vivo éxito; será lo mismo en todas partes.



labor de encontrar un buen libreto, se impone. Se acuerda de *Tosca* de donde Illica sacó un libreto, confiado entretanto a Franchetti. El renombre de Puccini sobresale con mucho al de su competidor y sin muchas dificultades recupera el libreto.

El tema es de los más interesantes para él, que se proclama como jefe de la *Escuela Verista* o de la *Joven Escuela*, escuela que reclama temas actuales con personajes “comunes”, no míticos.



FICHA ARTÍSTICA

Libreto:
Giuseppe Giacosa y Luigi Illica

Dirección musical:
Martin Mázik

Dirección de escena:
Pier Francesco Maestrini

Dirección artística:
Luis Miguel Lainz

Solistas y coros de ópera
2001 Orquesta Sinfónica
de Plevén
Ópera en tres actos
Versión original en italiano
Sobretítulos en español

Duración: 160 minutos
con entreactos
www.opera2001.net

Angelina o el honor de un brigadier

de **Enrique Jardiel Poncela**



Una de las obras más delirantes y originales de Jardiel Poncela, pionera dentro del teatro de humor en España, por sus aportaciones vanguardistas al lenguaje, su originalísimo concepto del humor, y la renovación en los comportamientos sociales de sus personajes.

● Todo es teatro. En el escenario, otro escenario. Telones pintados, trampantojos y candilejas con su luz dorada y temblorosa. Y las sombras, personajes con sombra. Es otro tiempo, un siglo lejano, para Jardiel, las postrimerías de la época colonial española. Transposición teatral de la memoria. **Angelina o el honor de un brigadier** transcurre en la primavera de 1880. Un tiempo nuevo llama a la puerta. Renovarse o morir, aunque sea morir de risa. Jardiel trae humor nuevo, el tinglado de la antigua farsa cruje y descubrimos atónitos que lo que relucía no era oro, es latón. Y se oxida. Este humor ventila, airea, ilumina, hiere, purifica y es un gratificante distanciamiento para revisar los mitos y las grandes palabras, ya tan polvo-

rientas, que durante siglos, guardadas en escapularios, fueron santo y seña de este pueblo y de su teatro. Ironías del tiempo. Lo que hoy es humor, ayer fue llanto. A esta ceremonia acudirá Don Juan, que ahora se llama Germán. ¡Pobre mito desmitificado! Y Angelina, con su candorosa inocencia, desbancará a Doña Inés. Y tendremos también invitados de lujo: los cuernos que han florecido en la azotea del brigadier. Y ya se sabe, donde hay cuernos acuden, estén o no invitados, el honor desvirgado y ofendido, la honra, la humillación y el ultraje. ¡Qué genio! ¡Ay, Jardiel, la que has liado!

Juan Carlos Pérez de la Fuente



GRANDES OBRAS
GRANDES AUTORES

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Juan Carlos Pérez de la Fuente

Intérpretes:
Chete Lera
Soledad Mallo
Jacobo Dicenta
Luis Perezagua
Zorión Eguileor
Carmen Arévalo
Daniel Huarte
Paco Blázquez
Samuel Señas
Ana de Arco
Laura Cabrera

Duración: 90 minutos
www.perezdelafuente.es



Teatro Paraíso

El flautista mágico



● Un ratón... dos ratones... tres ratones... cuatro ratones... son muchos ¡demasiados! Hay un pacto secreto entre el Señor de los Ratones y el Gobernador de la ciudad de Hamelin: Los ratones podrán vivir a su antojo en Hamelin y a cambio, por cada ratón, el Gobernador recibirá una moneda de oro. Por eso la ciudad está infectada de roedores que devoran todo lo que encuentran a su paso. Los ciudadanos de Hamelin ya no saben que hacer, la situación es insostenible y empieza

a cundir el pánico. Para no delatarse, el Gobernador, astutamente, promete una generosa recompensa a quien consiga acabar con la plaga de ratones.

Hasta Hamelin acuden, como en una feria, farsantes, inventores y toda clase de charlatanes pero sólo la llegada de un extraño Flautista con su mágica melodía consigue, momentáneamente, expulsar a los ratones.




para todos
los públicos

FICHA ARTÍSTICA

Creación y dirección:
Claudio Casadio

Intérpretes:
Tomás Fdez. Alonso
Ramón Monje
Arrate del Río

EDAD RECOMENDADA:
A PARTIR DE 7 AÑOS
Y PÚBLICO FAMILIAR

Una producción de la
Compañía Teatro Paraíso y
Accademia Perduta-Romagna
Teatri de Italia.

Duración: 60 minutos
www.teatroparaiso.com

COMPAÑÍA FUEGOS FATUOS

María Sarmiento

de **Ernesto Caballero**

● Cuatro hermanas, por parte de madre, Petra (piedra), Nuria (agua), Lorenza (fuego) y María (aire), viven aisladas en un pueblo lorquiano de la España profunda. Los miedos, las creencias supersticiosas, las represiones históricas, las tienen pegadas a su pequeño mundo hasta que aparece Sarmiento, un gitano perseguido por la justicia, que va haciendo tambalearse todo lo que hasta ese momento parecía inamovible.

A FEDERICO, CON CARIÑO

María Sarmiento es un homenaje desenfadado al mundo lorquiano que pretende recoger diversos temas de la producción dramática del genial granadino en una fiesta teatral donde la parodia no impida -al menos así se ha pretendido-, que asome la fascinación que profesamos por el cautivador universo del poeta de Fuente Vaqueros. Amamos a Federico. Sin embargo, no podemos decir lo mismo de todo ese lorquismo oficial que ha llegado a convertirse en una suerte de eslogan o logotipo de los nuevos Ministerios de Información y Turismo. Y es que lo peor que le puede suceder a un poeta es que a su propia obra le salga un sarpullido de cómoda y socorrida retórica de andar por casa: que sus audaces e iluminadoras imágenes puedan llegar a ocultársenos debido a la reiteración de los tópicos y los lugares comunes. De igual forma, lo peor que le puede suceder a un dramaturgo es que su palabra encendida,

las vibrantes situaciones que suscitan sus personajes, la singular mitología que, en definitiva, atesora toda su obra, pase a formar parte del mausoleo de ilustres autores que de vez en cuando han de ser representados por formar parte de nuestro sacrosanto Patrimonio Teatral. A partir de ahí todo se enmohece irremisiblemente, todo se apolilla y, lo que es peor, todo, absolutamente todo, se funcionariza. Eso sí, en ocasiones con espectaculares derroches de medios audiovisuales y de sesuda contribución académica. Antes de esto, nosotros hemos preferido, en esta ocasión, quedarnos con el remedio irónico, la caricatura mordaz, incluso la burla maliciosa hacia quien, como gentes de teatro, sentimos asombrosa y profundamente cerca. En definitiva, con nuestro particular homenaje sólo pretendemos llegar a transmitir la misma intensa diversión que nos ha embargado a lo largo de toda esta aventura teatral. Así pues a reír, a reír con esa risa de infancia y de campo, con esa risa silvestre que el poeta declaró que defendería siempre, siempre, hasta la muerte.

*Ernesto Caballero*CICLO
ESCENA
de Hoy

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Fernando RomoMúsica:
Javier LimónIntérpretes:
Canco Rodríguez
Lidia Navarro
Lola Casamayor
Ana Vélez
Arantxa OrellanaDuración: 90 minutos
www.fuegosfatuos.com



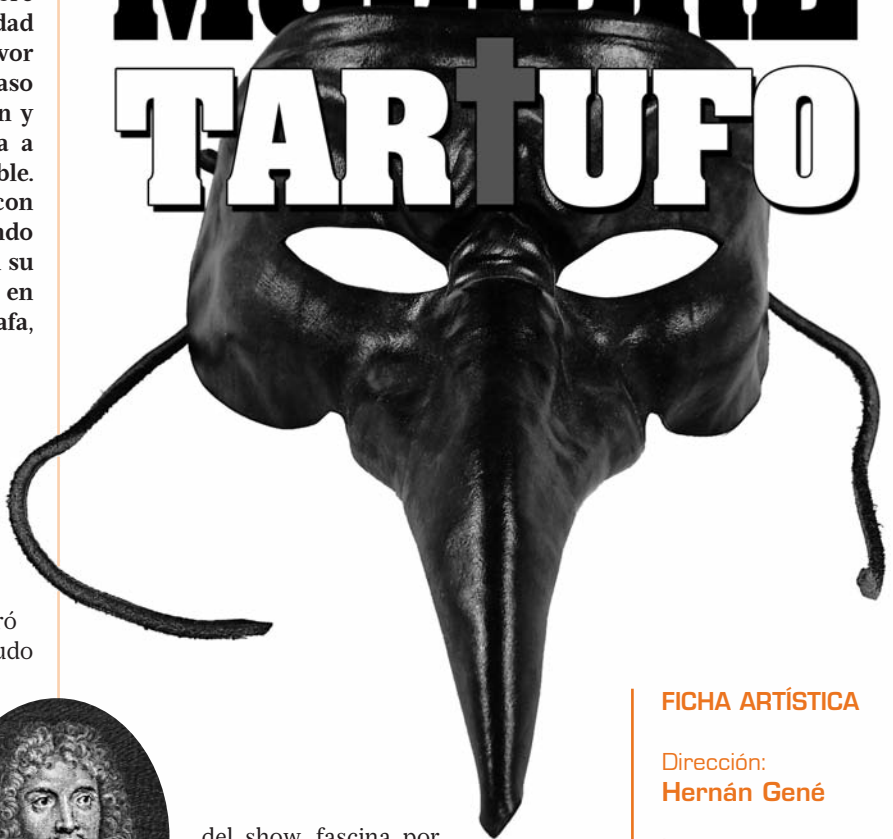
● El cándido Orgón se ha visto cegado por la falsa devoción de Tartufo y lo ha introducido en su casa. A pesar de tener a toda su familia en contra, este hombre demasiado solo, con demasiada necesidad de creer, obnubilado por el simulado fervor celestial del estafador, avanza paso a paso hacia aquello que todos le desaconsejan y reprueban. Tal es su ceguera que llega a negar lo que es a todas luces innegable. Finalmente, y sólo cuando llega a ver con sus propios ojos el engaño, será cuando descubra que ha ido demasiado lejos en su terquedad y que toda su vida se halla en manos de aquel profesional de la estafa, desalmado y falso devoto.

Con esta comedia sencillamente genial, Molière llegó a granjearse verdaderos y poderosos enemigos, y grandes problemas en la corte. Los tartufos de entonces no toleraron que se les llevara a escena e hicieron lo necesario para parar las representaciones y hacer que la obra fuera prohibida. Así fue y la querrela duró casi cinco años hasta que finalmente pudo Molière estrenarla en París sin censuras. Con estos elementos representamos esta comedia, juego de enredos y desencuentros para permitirnos reflexionar sobre la naturaleza del engaño y del acuerdo entre sus participantes. ¿Cómo es posible que Orgón, burgués bien avenido, se deje engañar por este tan exagerado devoto que no cabe duda de que no es tal?

Con el excitante sonido del jazz de los años 20 y pasajes escénicos que recuerdan las grandes películas de comienzos de la era del cine, este montaje de **Tartufo** se basa en parámetros habitualmente explorados por mí, confirmación explícita y pública de una excelencia escénica que sin buscar el escaparate



MOLIÈRE TARTUFO



del show, fascina por sus valores genuinos y conquista aplausos y galardones innegablemente merecidos, situando a los actores como centro indiscutible del hecho teatral.

Hernán Gené



GRANDES OBRAS
GRANDES AUTORES

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Hernán Gené

Intérpretes:
**José Ángel Egido,
Nathalie Seseña,
Itziar Miranda,
Roberto San Martín
Hernán Gené**

Versión:
Mauro Armiño

Duración: 100 minutos
www.lazona.eu

A casa por Navidad

una película de **Bent Hamer**

En la pequeña ciudad noruega de Skogli se entrecruzan varios personajes que representan una amplia gama de edades y clases sociales, mezclando el humor con la tragedia, la ternura con la desesperación, abiertos al perdón y a la esperanza. Las diferentes historias tocan todos los aspectos de la convivencia y exploran el amor a cualquier edad y en todas sus fases, desde el nacimiento a la muerte. Este moderno villanico está basado en una selección de historias cortas de la colección *Bare mjuke pakker under treet* (Dejad regalos suaves debajo del árbol), del autor noruego Levi Henriksen.

BENT HAMER

Director, guionista noruego, fundador de la productora *BulBul Film*. Varias de sus películas han obtenido importantes distinciones. *O'Horten* compitió en Cannes 2008 en la sección "Una cierta mirada". *Factotum* (2005), *Kitchen Stories* (2003) y *Eggs* (1995) participaron en la Quincena de Realizadores del Festival de Cannes; siendo las dos últimas galardonadas con el Premio Internacional de la Crítica. *O'Horten* y *Kitchen Stories* representaron a Noruega en los Oscar.



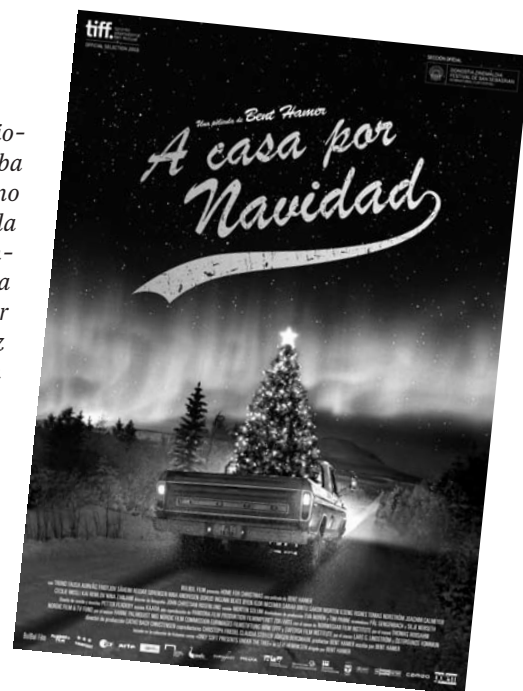
La historia de la película seguiría funcionando igualmente. A medida que iba trabajando en ella, elementos como los evangelios y la historia de la Navidad fue surgiendo y destacando cada vez más viendo como la historia de la sagrada familia por ejemplo, se veía perfilada cada vez más cuanto más indagábamos en el tema, por ello pensamos en utilizarla como tema central, ya que veíamos que podría funcionar mejor. Esta es la razón principal del prólogo y epílogo que tiene la película con la historia de

unos exiliados cuya historia se convierte en la referencia central del villanico que conforma la película. Es

algo que por supuesto tiene que ver mucho con la Biblia y con mis recuerdos de infancia."

"Siempre me encasillan como comedia pero yo siempre lo rechazo. Lo que hago siempre en mi cine es contar una tragedia desde el humor. Reconozco que todo mi cine tiene aspectos humorísticos pero lo que siempre hago es tratar un tema triste desde el humor. Es lo bueno de los

relatos de Henriksen que adapto en *A casa por Navidad*. Son historias contadas con un gran corazón, que se sitúan cerca del abismo pero encuentran en el humor un equilibrio muy bueno. Digamos que es un acto de autopercepción que me ayuda a entender mi propio estilo".



NOTAS DEL DIRECTOR

"*A casa por Navidad* cuenta diferentes historias que sin embargo podrían pasar en cualquier época del año y esto es lo que me interesó de la obra de Henriksen; la representación de un proyecto humano en general que sin las Navidades también funcionaría, aunque es cierto que contextualizada en la época navideña ayuda a transmitir el tono melancólico, agri dulce, que identifica y relaciona las diferentes historias." "La película está concebida como un villanico pero aún y así, si evitáramos este factor, la his-



FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Bent Hamer

Basado en la novela *Bare mjuke pakker under treet* de Levi Henriksen

Intérpretes:
Arianit Berisha
Sany Lesmeister
Nadja Soukup
Nina Zanjani
Igor Necemer
Trond Fausa Aurvag
Fridtjov Sahei
Sarah Bintu Sakor
Issaka Sawadogo
Joachim Calmeyer
Reidar Sorensen
Nina Andresen-Borud

Noruega-Suecia-Serbia, 2010
Duración: 85 minutos
www.golem.es

PALMARÉS

• FESTIVAL SAN SEBASTIÁN 2010. SECCIÓN OFICIAL

GALA DE CIERRE DEL CICLO EN EL TEATRO BRETÓN

Patrocina:



Compañía Rocío Molina

Danzaora

● Rocío Molina, es sin lugar a dudas lo mejor que le ha ocurrido al flamenco malagueño en los últimos tiempos, la más importante bailaora que ha dado Málaga desde hace décadas, por no decir cien años. Revelación última del baile flamenco femenino. Tiene Rocío un estilo personal, mezcla de rara ingenuidad y poderío terrenal. Rocío es muchas bailaoras en una, con una capacidad asombrosa para asimilar a su propio estilo formas y fórmulas ajenas.

DANZAORA

El término **danzaora** nació de la necesidad de definir la expresión de un nuevo lenguaje en el universo de la danza y del baile: el lenguaje *danzaor* de Rocío Molina. No se trata solamente de un título o de un espectáculo, se trata de un lenguaje personal que es capaz de integrar distintas escuelas artísticas como el baile flamenco, la danza clásica, el baile clásico español o las escuelas de bailes bolera y folclóricas populares, pero que no debe confundirse con la danza contemporánea.

Si llamáramos a Rocío Molina *bailaora* la definición sería injusta por incompleta e inexacta. Solo la definiríamos a medias puesto que el peso de las escuelas de danza en su expresión es muy poderoso. Y si, por el contrario, la definiéramos como danzarina o bailarina ensombreceríamos la riqueza de su condición y formación flamenca.

La *danzaora* es capaz de asimilar todas estas fuentes e integrarlas de manera original armoniosa y estética, basándose en las interrelaciones que existen, o se pueden establecer, entre sus elementos de origen. En esta ocasión Rocío Molina cuenta con la colaboración de unos músicos jóvenes pero preparados, con tradición familiar flamenca y dispuestos a la búsqueda que exige esta nueva creación.

“El todo es mayor que la suma de sus partes” (Aristóteles). Danzaora es más que una escuela, es una actitud, una filosofía que concibe el universo bailable o danzable desde un punto de vista holístico, es decir, donde son tan importantes los elementos que lo componen como la interrelación e integración que se establece entre ellos para crear ése todo, ése nuevo universo, ese nuevo lenguaje; un lenguaje que resume así su mirada personal en el baile y en la danza. Ahora existe también el reto de ir un poco más allá, de trabajar sobre la deformación de la técnica para tomar más conciencia de su lenguaje. Siempre investigando con actitud integradora y con la vista puesta en los orígenes y la historia. Quizás ahí esté la clave que explique cómo alguien tan joven puede transmitir esencias tan añejas y tan originales.

Ana Olabarria

FICHA ARTÍSTICA

Bailaora :
Rocío Molina

Cante, mandolina
y bajo eléctrico:
José Ángel Carmona

Guitarra:
Eduardo Trassierra

Contrabajo, violonchelo

Duración: 60 minutos
www.flamencodehoy.com

Rocío Molina
Premio Nacional
de Danza 2010



Aracaladanza

Nubes



Aracaladanza, Premio Nacional de Teatro para la Infancia y la Juventud 2010, presenta "Nubes", un espectáculo inspirado en el universo surrealista de René Magritte

● Magritte. Pintor belga al que siempre recordamos por un bombín negro. El bombín es un sombrero de tipo hongo que dicen que fue inventado por un conde inglés hace dos siglos.

Magritte (su apellido se escribe con dos t) se llamaba René (que se escribe con una sola n). Dicen los que saben de pintura que es uno de los mejores ejemplos del surrealismo.

El surrealismo es un movimiento artístico del pasado siglo que utiliza imágenes para expresar emociones aunque no lo haga de la manera lógica que pensamos cuando hablamos de lógica. Por poner un ejemplo: ves una nube y se convierte en una oveja. Bueno, en realidad, todas las nubes son ovejas. ¿O las ovejas son nubes?. Da igual: tu ves una oveja y ¡zas!, sabes que es una nube.

Si lo dices en alto, tu familia te llamará loco, pero tú sabes que todo es posible porque tu imaginación te permite pensar eso y mucho más. ¡Disparates los llaman!.

A nosotros nos pasa lo mismo. Y además, lo hacemos a propósito para divertirnos, emocionarnos o jugar. Llevábamos tiempo mirando los cuadros de Magritte, el pintor que nació en Bélgica, el del bombín. Y nos imaginamos cosas que ahora queremos mostrarte. No es que sean cosas que salgan en sus cuadros, son imágenes que se nos han ocurrido viendo sus pinturas. Así que ahora te invitamos a abrir una puerta; esa que está en tu cabeza y que te permite imaginar lo que te de la gana.

Aracaladanza

FICHA ARTÍSTICA

Idea y dirección:
Enrique Cabrera

Bailarines :
Carolina Arija
Natalí Camolez
Raquel de la Plaza
Olga Lladó
Noelia Pérez Gil
Jimena Trueba

Música original:
Mariano Lozano
P. Ramos

Otras músicas:
Penguin Café
Orchestra

Coproducido por Teatro
Sadler's Wells, DanceEast,
Jerwood Foundation,
Comunidad de Madrid,
Mercat de les Flors y
Auditorio de Tenerife

EDAD RECOMENDADA:
A PARTIR DE 4 AÑOS
Y PÚBLICO FAMILIAR

PREMIO FETEN 2010
AL MEJOR
ESPECTÁCULO

Duración: 50 minutos
www.aracaladanza.com


para todos
los públicos



Centro Dramático Nacional - Lazona

Días Estupendos

de **Alfredo Sanzol**

● **Días Estupendos** quiero que vaya sobre el verano. Sobre la nostalgia del verano y la libertad que sentíamos cuando éramos niños. Sobre las expectativas. Sobre esos días del año en los que concentramos todas nuestras esperanzas de felicidad. Sobre la frustración y el estrés que produce no conseguirlas. Sobre la gente que conocemos en tan poco tiempo y con la que entablamos extrañas y fugaces relaciones de amistad, pero que en el momento nos parecen tan intensas. Quiero que vaya sobre esa relación que establecemos con el espacio. Soñamos cómo sería la vida si nos quedásemos siempre ahí. ¿Y si nos venimos a vivir aquí? ¿Las casas serán muy caras aquí? Como en todos los sitios. Podríamos comprar algo pequeño. Yo prefiero alquilar unos días, pero que sea grande. ¿Entonces no quieres venir a vivir aquí? ¿Pero qué estás diciendo? ¿De qué coño me estás hablando? **Días Estupendos** va sobre esa música que escuchamos. Por supuesto, sobre las canciones del verano. Pero también sobre la música de un bar que nunca podríamos haber imaginado. **Días Estupendos** habla de la transformación que sufrimos en diez, quince días. Dejamos de ser nosotros. Somos de repente aventureros. Intrépidos, atrevidos, o totalmente holgazanes, tímidos. Las vacaciones son un paréntesis extraño. El peligro de salir de la rutina puede producir situaciones inesperadas, encuentros inesperados que nos hacen pensar en cosas inesperadas. Quince días parecen una eternidad. No recordamos que pasó en enero-febrero-marzo, pero sí recordamos esos quince días de julio, y lo hacemos de manera nítida, perfectamente dibujada.

Alfredo Sanzol

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Alfredo Sanzol

Intérpretes:
Elena González
Natalia Hernández
Pablo Vázquez
Juan Antonio Lumbreras
Paco Déniz

Duración: 95 minutos
www.lazona.eu



Louise-Michel

una película de **Benoît Delépine y Gustave Kervern**

● En una fábrica de Picardie las obreras están con el alma en vilo. El director las convoca para darles una sorpresa: batas nuevas personalizadas con el nombre de cada una bordado en ellas, un regalo que les vuelve a dar confianza en su propio porvenir en la empresa. Antes de volver a sus casas, unas cuantas festejan el acontecimiento en el café del pueblo. Pero a la mañana siguiente descubren los almacenes completamente vacíos. No queda ningún rastro ni de las máquinas, ni de los despachos. La dirección ha huido, cómplice de una relocalización exprés. Reunidas en el mismo café que la víspera, las afectadas deciden contratar un profesional para pegarle un tiro al dueño. El acuerdo es unánime. La elegida para encontrar al sicario es Louise. Elegirá al más cutre y patético de todos: Michel. Juntos darán caza al dueño delincuente.



FICHA ARTÍSTICA

Guión y dirección:
Benoît Delépine y Gustave Kervern

Intérpretes:
**Yolande Moreau
Bouli Lanners
Albert Dupontel
Philippe Katerine
Benoît Poelvoorde
Catherine Hosmalin**

Francia 2008

Duración: 95 minutos

www.karmafilms.es

PALMARÉS

- PREMIO MEJOR GUIÓN, FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIÁN, 2008
- PREMIO ESPECIAL DEL JURADO, SUNDANCE 2009



NOTAS DE LOS DIRECTORES

Queremos una comedia negra, muy divertida y muy negra. Queremos una película libre con un montaje y un cuadro depurado. Queremos dos protagonistas que sean a la vez radicales y entrañables. Queremos un western social de nuestra época, donde los buenos pueden convertirse en los malos, y donde los malos son de una nueva especie, escasamente representada en el cine. Queremos guardar de nuestras dos últimas películas el sentido del ritmo, las imágenes originales, el sonido omnipresente incluso en los largos silencios, un diálogo raro pero justo y un juego de actores espontáneo. Queremos añadir a esta película una música inesperada, una atmósfera más loca pero verosímil hasta el final, un mundo quizás menos estético pero más humano. Queremos guardar un equipo de rodaje reducido y flexible, para aprove-



char cada momento de fuerte intensidad que la realidad nos ofrece. Queremos una película aferrada a los países que visita. Queremos una imagen con colores diluidos como los cielos del norte. Queremos un sonido directo, áspero y sin concesiones. Ante todo queremos una película que impresione y si además funciona, mejor.

Benoît Delépine y Gustave Kervern

Animalario

Penumbra

de **Juan Mayorga y Juan Cavestany**

● ¿Cuál es tu mayor dolor? Fue la pregunta que nos lanzamos en nuestro último taller de creación. Pregunta sin respuesta. Pero la experiencia nos dice que el teatro, el arte, no se hace con respuestas. Y empezamos a mostrar nuestros dolores, los físicos y los del alma, si existe. Siempre he creído que la vida era una sucesión de pérdidas que hay que aceptar con buen humor. Ahora ya no estoy seguro... pero creo que más que perderse, las experiencias se "almacenan", y no me refiero sólo a la memoria, sino a algo más que nos excede y que está ahí "en nosotros y con nosotros". Todo esto nos llena y conforma nuestra forma de ver la vida, de vivirla, pero no sólo eso sino de imaginarla, de soñarla. En la penumbra entre la vida y el sueño se mueve nuestra obra.

Penumbra es nuestra obra más deseada: todas nuestras improvisaciones se movían por el deseo de compartir nuestro dolor.

Penumbra es nuestra obra más miedosa. Nos da miedo el dolor, hablar del dolor, representar el dolor.

Penumbra es una obra de miedo.

Penumbra será una obra cómica en la medida de lo posible, porque tiene que ser así, porque no puede ser de otra manera, porque si no estamos perdidos o no, y porque sólo me duele cuando me río. Más conscientes que nunca en *Animalario* decidimos contar-nos nuestros sueños y salieron nuestras pesadillas. Representar esas pesadillas, introducirnos en ese mundo misterioso que

Soñar. Contar los sueños, compartir la vida. Crecer sin dolor. Eliminar el sufrimiento de la cadena de las generaciones. ¿Quiénes son los monstruos que nos acosan en los sueños? Cuatro personajes y un intruso convocados por un sueño en la casa de la playa. El mismo verano de todos los años.

somos nosotros mismos, atravesar el espejo y mirarnos de frente. ¿De qué tenemos miedo?

Aprender a vivir. Ciempiés gigantes, mujeres con un disparo en la cabeza, madres en llamas, familias sordas, amigos ciegos, amantes paráliticos y un niño, son nuestros personajes. Adultos intentando contarle a un niño cómo vivir, su miedo a vivir, sus ganas de vivir. **Penumbra** será nuestro montaje más libre. Hacer un espectáculo donde experimentar con las sensaciones, donde el miedo será intenso, donde se lllore a carcajadas. *Animalario* al completo participó en los talleres de creación. Todos aportaron su miedo, su dolor y su sentido del humor. Repito, será nuestro trabajo más personal. Desde la puesta en escena la cabeza se me dispara, e imagino escenas desasossegantes en escenarios imposibles. Me gustaría que **Penumbra** fuera tan bella como una letra japonesa. Y además la música de un piano.

Andrés Lima

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:

Andrés Lima

Intérpretes:

**Guillermo Toledo,
Alberto San Juan,
Luis Bermejo y
Nathalie Poza.**

Autores:

**Juan Mayorga y
Juan Cavestany**

Duración provisional:
90 minutos

www.animalario.net



La Baldufa

Cirque déjà vu



para todos
los públicos

EDAD RECOMENDADA:
A PARTIR DE 6 AÑOS
Y PÚBLICO FAMILIAR

● Ésta es la historia de Fausto y Anselmo, dos abuelos, dos comediantes, dos payasos, dos amigos... Cada día se encuentran y recuerdan cómo era la vida en su pequeño circo y como llevaban la ilusión de pueblo en pueblo. Una mañana cualquiera, estos recuerdos se desvanecen: Anselmo está enfermo. Sus recuerdos están desapareciendo y, ahora, nada es como antes. Aun así, continuarán siendo dos abuelos, dos amigos... Fausto será el encargado de hacerle sentir a Anselmo las experiencias pasadas con objetivo de recordar las situaciones que ya han sido vividas... "déjà vu", ¡ya visto! Nostalgia y humor se mezclan para hacer un homenaje a la vejez y a la amistad.



FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Ramón Molins
Luis Zornoza Boy
La Baldufa

Intérpretes:
Carles Pijuan o
Ferran López,
Enric Blasi o
Emiliano Pardo

LA COMPAÑÍA

La Companyia de Comediants La Baldufa nace en Lleida el año 1996. Sus objetivos principales son ofrecer espectáculos de alta calidad artística, sin perder nunca el sentido del humor que caracteriza sus obras; crear espectáculos multidisciplinarios, utilizando el máximo de recursos teatrales; ofrecer espectáculos para todos los públicos pero mayoritariamente para el público infantil; y crear espectáculos ideológicamente comprometidos con los valores de solidaridad, tolerancia y respeto



Duración: 55 minutos
www.labaldufateatre.com

PALMARÉS

• PREMIO FETEN 2010
MEJOR INTERPRETACIÓN
MASCULINA

Nuria Espert

La violación de Lucrecia

de **William Shakespeare**



GRANDES OBRAS
GRANDES AUTORES

NOTAS DE NURIA ESPERT

La *Violación de Lucrecia*, el desgarrador poema de William Shakespeare, contiene todo el germen y la grandiosidad de sus obras posteriores. La extraordinaria y emocionante narración del hecho criminal que terminó con el reinado de los reyes en Roma y que propiciaron, por tanto la instauración de la república romana, se convierte en la pluma de Shakespeare en un mosaico de sentimientos, pasiones, arrebatos y delitos, en un espectáculo, en fin de gran belleza a pesar de su escalofriante violencia. Sólo acompañada de un director en quien pudiera depositar toda mi confianza podía decidirme a afrontar el reto de, (tratar) de convertir la narración y todos sus personajes en seres de carne y hueso, no sólo en mágica literatura, y

eso sí que lo encontré: Miguel Del Arco, un director que ha aparecido en la escena española con enorme fuerza, con una personalísima visión de la dirección de actores y que desde el primer segundo ha compartido mi entusiasmo, mis riesgos y me ha guiado por ese laberinto, hermoso y esquizofrénico. En nuestro primer encuentro, después de leer *La violación de Lucrecia* su comentario fue: "¡Oh, es genial, trepidante, como un guión de Tarantino!" y yo pensé "¡Es mi hombre!" El trabajo de estos meses ha sido el más duro que recuerdo en toda mi carrera; parecido, quizás a *Las criadas* o a *Maquillaje*. Ha mezclado placer, fatiga física y mental y en algunos momentos profundo desconcerto. Eso es el teatro para mí.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Miguel del Arco

Intérprete:
Nuria Espert

Producción:
Juanjo Seoane

Duración: 90 minutos
www.juanjoseoane.com

HE DIRIGIDO A NURIA ESPERT

Una frase que nunca, jamás me imaginé que yo fuera a pronunciar en mi vida. Pasada la primera impresión, Nuria me hizo una puesta en escena de absoluta normalidad. Digo "puesta en escena" porque pensé que tanta cercanía y predisposición darían lugar en algún momento a la aparición de la diva, la estrella, la gran dama de teatro que me pondría contra las cuerdas. Ésa señora nunca vino. Un día tras otro sólo apareció la actriz generosa, disciplinada, trabajadora hasta la extenuación, compañera de todos y tan divertida que es capaz de hacerme caer al suelo de la risa. Nuria se tira a la piscina con la misma energía y la misma capacidad de riesgo que han caracterizado su impresionante carrera. (...) *La Violación de Lucrecia*, una pieza de una extrema dificultad que ella hace fácil como sólo las grandes actrices pueden hacer. Y pasarán los días, y llegarán otros montajes y yo seguiré diciendo bajito y regocijado, con esa felicidad que produce la interiorización de las cosas realmente importantes: "He dirigido a Nuria Espert". Gracias Nuria.

Miguel del Arco



La gran actriz Nuria Espert vuelve a embarcarse en un ambicioso proyecto con un clásico de Shakespeare, un poema dramático en forma de monólogo. Un texto basado en la leyenda del origen de Roma, las luchas por el poder y el papel de la mujer en la época.



Ennio Marchetto

Después de actuar y triunfar en más de 70 países, tenemos la oportunidad de disfrutar del nuevo show de Ennio Marchetto: el rey del transformismo.

Después de actuar y triunfar por todo el mundo con sus memorables interpretaciones de nuestros cantantes favoritos, por fin tendremos la oportunidad de disfrutar del nuevo show de Ennio Marchetto en España. Un show en el que un solo hombre llena el escenario de forma inigualable. Inspirado por los dibujos animados de Disney que veía de niño, la moderna coreografía de Pina Bausch y el colorido y cambiante carnaval de su Venecia natal, Ennio Marchetto revolucionó el mundo del transformismo con sus fantásticas interpretaciones de iconos populares. Sus extravagantes vestidos y máscaras,

creados a partir de la técnica del origami, unidos a una banda sonora sorprendente y una interpretación magistral de personajes populares le proporcionaron numerosos premios internacionales y lo han transformado en un fenómeno global.

Ennio recrea a más de 100 iconos culturales y populares incluyendo: Prince, George Michael, Björk, Mona Lisa, Lady Gaga, Marilyn Monroe, Celine Dion, Kanye West, Dolly Parton, Amy Winehouse, Tina Turner, Elvis, Eminem, Freddie Mercury, Elton John, Beyonce Knowles y muchos más.



FICHA ARTÍSTICA

Dirección e intérprete:
Ennio Marchetto

Duración: 70 minutos
sin entreacto

www.enniomarchetto.com



Compañía Antonio Gades

Dirección Artística: **Stella Arauzo**

Fuenteovejuna

● **Fuenteovejuna**, obra culmen de Antonio Gades, es ante todo, una obra hermosísima, el último fruto de una gran madurez artística y personal. La sutil y conmovedora calidad de su materia no reside ni en sus valores estéticos -altísimos, por otra parte- ni en su espectacularidad sino en la sencillez apabullante con que muestra la esencia de las cosas que quiere contar. Una esencia que sólo unos cuantos elegidos -como Gades en la danza o Peter Brook en el teatro- han sabido captar y expresar, casi siempre tras un largo camino no exento de dolorosas renunciadas. La pieza está basada en la comedia homónima de Lope de Vega, una obra dramática muy alejada de las fuentes que suelen inspirar los trabajos de danza española y de flamenco, incluidos los del propio coreógrafo. En ella, escrita entre 1612 y 1614 a partir de un hecho histórico publicado con anterioridad en la Crónica de las tres Órdenes Militares de Redes y Andrada, se cuenta cómo un pueblo entero de la alta Andalucía, Fuente Obejuna, se rebela contra los abusos perpetrados por un noble, el Comendador de la Orden de Calatrava Fernán Gómez de Guzmán, y acaba por ajusticiarlo.

El coreógrafo logra en **Fuenteovejuna** crear un ambiente profundamente coral y unitario y dotar de sentido a un lenguaje que sirve de expresión a los treinta y ocho protagonistas



de su historia. Un lenguaje rico y heterogéneo que aúna el flamenco -abstracto e introvertido-, con los cantos y las danzas folklóricas de diferentes regiones españolas, con Mussorgsky que, como sucede con algunos personajes en las óperas de Wagner, aquí anuncia siempre la llegada del Comendador, y con unos silencios más elocuentes que todas las músicas. Un lenguaje hecho de ritmo, dinámico o solemne, de luces y de colores capaces de crear auténticos cuadros en movimiento que se deshacen continuamente para crear otros nuevos; de caos y de una perfecta geometría enriquecida con algunos objetos, tan escasos como bien utilizados, como los aperos de labranza que se convierten en armas asesinas o esa manta sobre la que se asienta el amor de la pareja protagonista.



FICHA ARTÍSTICA

Coreografía, dirección:
Antonio Gades

Adaptación de la obra de Lope de Vega:
José Manuel Caballero Bonald y Antonio Gades

Solistas:
**Cristina Carnero
Ángel Gil
Alberto Ferrero
Joaquín Mulero**

Cuerpo de baile:
**Maite Chico
María Nadal
Carolina Pozuelo
Conchi Maya
Luisa Serrano
M^a José López
Vanesa Vento
Miguel Lara
Jairo Rodríguez
Eliás Morales
Miguel Valle
Pepe Vento
David Martín
Ángel Bleda**

Cantaores:
**Ángela Núñez
"La Bronce",
Enrique Pantoja
Gabriel Cortés
Joni Cortés
Alfredo Tejada**

Guitarristas
**Antonio Solera
Camarón de Pitita**

Música:
**Antón García Abril
Mussorgsky
Música barroca
Antonio Gades
Faustino Núñez y
Antonio Solera**

Duración: 90 minutos
sin entreacto
www.antonioledes.com

**FUNDACIÓN
ANTONIO GADES**

2011 / 75 aniversario
del nacimiento de
Antonio Gades

Wim Mertens Trio

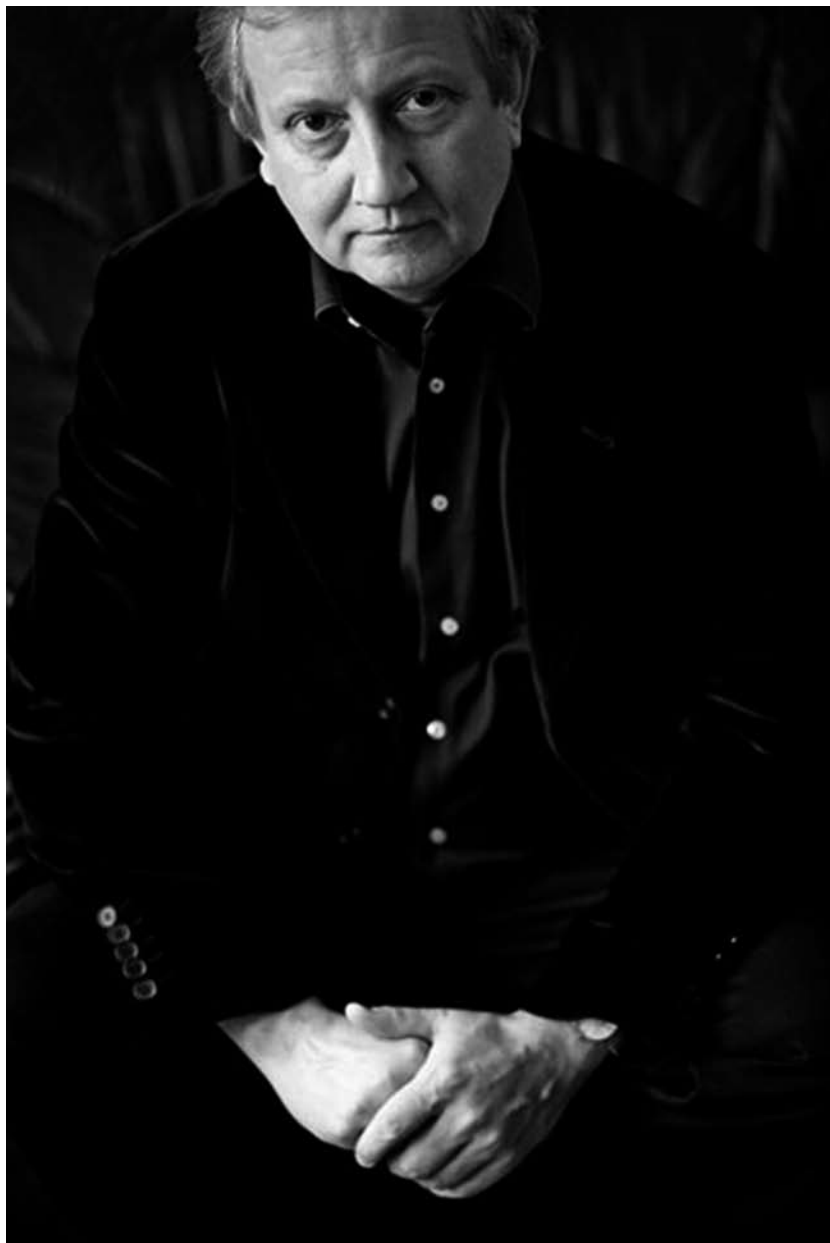
● **Wim Mertens** (Bélgica, 1953) estudió en el Conservatorio de Bruselas y se graduó en Ciencias Políticas y en Musicología. Mertens toca el piano y la guitarra clásica; y a veces canta en una característica tonalidad aguda, utilizando un lenguaje personal e imaginario. Porque para Mertens la música no es sino un vehículo para llegar más allá, un elemento de trascendencia pura que nos invita a compartir, y por medio del cual desea reflejar la época que le ha tocado vivir.

Desde 1980 ha compuesto muchas obras en diferentes formatos, desde canciones breves y accesibles hasta ciclos complejos de tres y cuatro partes. Han sido obras, registradas en más de 50 álbumes, para formaciones diferentes, desde piano solo hasta orquestas de cámara, a menudo con orquestaciones insuales, originales y sorprendentes, utilizando grabaciones multi-track: doce piccolos, diez trombones, trece clarinetes...



Wim Mertens ha creado también música para películas, como "The Belly of an Architect" de Peter Greenaway. En el campo del teatro, destaca la música que compuso en 1984 para "The Power of Theatrical Madness", de Jan Fabré, que después se publicó en forma de doble LP, "Maximizing the Audience", y que originó una gran polémica: esas composiciones presentan una cualidad narrativa que marcan la evolución de canciones instrumentales a vocales e ilustran el interés creciente de Mertens hacia la voz humana. El artista, consciente de la calidad corrupta que puede llegar a tener el lenguaje, crea la parte vocal con sonidos no semánticos que recuerdan al francés antiguo o latín...

Las actuaciones en vivo siempre han sido una faceta muy importante en el trabajo de **Wim Mertens**, que ha ofrecido innumerables conciertos como solista, en dúo o con su *ensemble* por toda Europa, América y en Japón. Desde el lanzamiento de su álbum "Un respiro" (2005) **Wim Mertens** muestra la pasión por la voz, no sólo como instrumento sino



como guía para el piano, en una continua búsqueda de la máxima expresión. Y demuestra que hoy en día la composición puede estar estrechamente ligada a la propia *performance*, y cómo ésta, y la interpretación, se conjugan para crear un acontecimiento único.

Sus nuevos conciertos son en formato trío, añadiendo a su piano y a su voz los sonidos del violín y del cello, y con ellos interpretan temas de álbumes anteriores ("Un respiro", "Receptacle" (2007) o alguno más reciente, "L'heure du loup" (2009), "The World Tout Court" o "Music & Films" (2009). Un concierto imprescindible.

FICHA ARTÍSTICA

Piano, voz:
Wim Mertens

Violín:
Tatiana Samouil

Cello:
sin determinar

Duración: 90 minutos
aproximadamente
www.wimmertens.be

* EN EL ESCENARIO DEL TEATRO BRETÓN. Aforo reducido

Teatro Teloncillo

Otto

Otto es un niño que nació en Mali y ahora vive en París con sus papás. **Otto** es sorprendente, con mirada inteligente, piernas largas, manos hábiles, sonrisa pícaro y nariz pequeña. A **OTTO** le gusta mucho correr, saltar, jugar, pintar,... y además posee un gran sentido del ritmo y del humor. Buscando a **Otto**, para celebrar su cumpleaños, miraremos, abriremos y revolveremos cajas, cajas y cajas... Y nos perderemos entre canciones, colores y pompas de jabón. ¿Lo encontraremos?. ¿Nos acompañas?

EL ESPECTÁCULO

Otto es un espectáculo pensado para los más pequeños con elementos sencillos: cajas, objetos, instrumentos musicales, telas, pañuelos, colores... Con música y canciones, con magia, con ritmos diferentes y con sorpresas. Con **Otto** pretendemos que los espectadores abran sus ojos, sus sentidos. Y todos juntos, ellos y nosotros, disfrutemos de un buen momento.



FICHA ARTÍSTICA

Idea, dirección
e interpretación:

Ana Isabel Gallego
Ángel Sánchez

ESPECTÁCULO DIRIGIDO
A NIÑOS DE 1 A 3 AÑOS

Duración: 30 minutos
www.teloncillo.com



**Titzina
Teatre**

Exitus



***Exitus:** es un término latino que significa «salida» y se emplea en medicina como simplificación de la expresión más correcta Exitus Letalis, que significa «salida mortal»*



Un funerario, un hombre en busca de empleo, un directivo de un laboratorio farmacéutico y un abogado, entremezclan sus vidas sin que ellos mismos sean conscientes del destino común que los une. Cuatro personas que se enfrentan a la muerte desde puntos de vista tan diversos como el de una profesión, una tragedia o un acto irreversible de la vida.

LA COMPAÑÍA

Titzina Teatre se fundó en agosto del 2001 por los actores Diego Lorca y Pako Merino. Después de estudiar y trabajar durante varios años en compañías españolas se conocen en 1999 en la prestigiosa Escuela Internacional de Teatro Jacques Lecoq (París). Es a través de la pedagogía de esta escuela formadora de actores y directores de cine y teatro (Sergi López, Toni Alba, Joan Carles Bellviure, Ariano Moushkin, J.Rush "Oscar 97" Teatre de la Complicité) que Pako Merino y Diego Lorca comienzan a definir conjuntamente su propio estilo teatral, recibiendo siempre en sus trabajos una gran respuesta del público francés.

Después de la experiencia en París, se integran en la compañía inglesa Angel- exit, con la que obtendrán grandes éxitos en el Festival Internacional de Teatro de Edimburg 2001 (Escocia) presentando una adaptación del texto "Imaginary Prisons" de la escritora americana Gertrud Schnackenberg. Una vez acabado el festival deciden volver a España y



crear Titzina Teatre, una nueva agrupación teatral con la que pretenden difundir un estilo propio, vivo y creativo, capaz de sobrepasar las fronteras de la lengua, un teatro poético, abierto a todos los públicos donde se impulsa la fusión de diferentes disciplinas (teatro, danza y música) y utilizan el Clown, la Comedia del Arte, los Bufones y el Melodrama como motor de su creación.

En junio de 2002, Titzina Teatre estrenó su primera obra *Folie a deux / sueños de psiquiátrico* que duró hasta noviembre de 2005. En noviembre del 2005 Titzina estrena su segundo montaje "Entrañas".

FICHA ARTÍSTICA

Dirección e Intérpretes:
**Diego Lorca y
Pako Merino**

Duración: 105 minutos
www.titzinateatro.com

CICLO
**ESCENA
de HOY**

La ratonera

de **Agatha Christie**

LA RATONERA 2010

Hemos querido en esta nueva versión de *La Ratonera*, la más famosa de las obras escritas por Agatha Christie, resaltar que aunque de concepción clásica, la obra presenta un trasfondo vigente que habla de temas absolutamente actuales y terribles. Para presentar a un público actual una obra de referencias tan clásicas, había que plantearse el estilo y el lenguaje teatral con el que queríamos volver a contar esta historia. Para ello hemos vuelto a los referentes románticos con los que el público identifica este tipo de historias y el mundo visual en el que se desarrollan. Desde las películas clásicas que sobre las novelas de la escritora se realizaron (*Muerte en el Nilo*, *Asesinato en el Orient Express...*) y



Estrenada en Londres en 1952, ostenta el record de ser la función teatral con mayor número de representaciones ininterrumpidas: 58 años, y aún permanece en cartel.

que fueron protagonizadas por los más famosos actores de la época, a por extensión otros referentes a thrillers románticos que tienen su máximo exponente en obras como *Rebecca* de Alfred Hitchcock o *Cumbres Borrascosas* de William Wyler. El objetivo del equipo creativo de la nueva versión de *La Ratonera*, era presentar esos referentes clásicos de una manera contemporánea. Volver a contar esa historia a través de un lenguaje teatral donde clasicismo y nuevas tendencias caminaran de la mano para que el público de siempre y otro nuevo disfruten de la obra de más éxito en la historia del teatro como si se estrenara hoy por primera vez.

Victor Conde

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:

Victor Conde

Intérpretes:

María Castro

Manuel Baqueiro

Guillermo Barrientos

Paco Churrua

Aroa Gimeno

Alvaro Roig

Guillermo Muñoz

Maribel Ripoll

Duración: 90 minutos

www.nearcoproducciones.com



La cena de los idiotas

de Francis Veber

● **La cena de los idiotas**, de Francis Veber, se ha convertido ya en uno de los clásicos del humor representándose con grandísimo éxito en los escenarios de todo el mundo. Bajo la experta dirección de Juan José Afonso y protagonizada por Josema Yuste, Agustín Jiménez y Félix Álvarez "Felisuco" retorna ahora a nuestros escenarios para mostrarnos una inteligente crítica a una sociedad en la que no es fácil saber quién es realmente el idiota..

El mundo iría mucho mejor con buena gente, aunque fueran menos brillantes y tuvieran menos carisma. Esta comedia habla de eso en parte. Reivindica lo simple en una sociedad ahogada en el consumismo feroz. Hacen falta listillos y picaros, pero los inocentes siempre permanecerán. Bueno pues entre unos y otros la vamos a liar, en esta comedia de situación...tras situación.

Josema Yuste

Me llamaron y me dijeron si quería ser idiota. ¿Cuántas oportunidades hay en la vida de recibir una llamada de este tipo? Muy pocas. Todos sospechamos que hay un gran número de idiotas ahí fuera e incluso es probable que seamos uno de ellos sin saberlo. Y lo más curioso es que no existe un censo, no hay estadísticas, no hay encuestadores preguntando: "Perdone. ¿Es usted idiota?" Por suerte yo podría responder: "Eso intento y es una gran responsabilidad."

Y si añadimos a la responsabilidad que "intentar" ser idiota y no llegar a serlo me llena el cerebro de paradojas sobre mi propia existencia háganse una idea del tipo de ser humano que vendrá a cenar con ustedes.

Aunque a decir verdad la palabra "idiota" en griego significa algo así como: "El que va a lo suyo y no le interesa la política..." ¿Cuántas personas reúnen esas características?

Agustín Jiménez

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:

Juan José Afonso

Intérpretes:

**Josema Yuste,
Agustín Jiménez,
Félix Álvarez
"Felisuco",
M^a José del Valle,
Carles Moreu,
Natalia Ruiz.**

Duración: 95 minutos

www.nearcoproducciones.com



JUEVES FLAMENCOS

15
EDICIÓN • 2011 •

SALÓN DE COLUMNAS Y TEATRO BRETÓN

Gala de apertura del Ciclo

Carmen Linares

presenta: "Jondo y Poesía"

■ 20 de enero, 21 horas ■
Teatro Bretón

Duquende

■ 3 de febrero, 22 horas ■
Salón de Columnas

Pansequito

■ 17 de febrero, 22 horas ■
Salón de Columnas

Mariana de Cádiz

■ 3 de marzo, 22 horas ■
Salón de Columnas

Cancanilla de Málaga

■ 17 de marzo, 22 horas ■
Salón de Columnas

David Lagos

■ 31 de marzo, 22 horas ■
Salón de Columnas

Gala de cierre del Ciclo

Rocío Molina

presenta: "Danzaora"

■ 7 de abril, 21 horas ■
Teatro Bretón

Patrocina:

Monte Real
de
BODEGAS RIOJANAS, S.A.

A V I S O S

avisos

venta de localidades

VENTA DE LOCALIDADES Y DE ABONOS DE LOS CICLOS DE TEATRO, DANZA Y CINE

➤ **A partir del día 21 de diciembre** en horario habitual de taquilla.

➤ Los días **24, 25, 31 de diciembre** y **1 de enero** la taquilla permanecerá cerrada.

➤ Para los espectáculos de **CARMEN LINARES** y **ROCÍO MOLINA** desde el **día 20 de diciembre**, a partir de las 11 horas.

HORARIO HABITUAL DE TAQUILLA

➤ **A partir del 21 de diciembre** de **11 a 14 horas**, todos los días y desde dos horas antes del inicio de la función, los días de espectáculo.

➤ Los **domingos y festivos** el horario de taquilla será de **12 a 14 horas** (en caso de no haber función, esta permanecerá cerrada)

VENTA TELEFÓNICA DE ABONOS Y LOCALIDADES MEDIANTE TARJETA DE CRÉDITO

➤ En los días y horarios señalados, en el teléfono

941 20 72 31



➤ **AVISO:** Las localidades así adquiridas tendrán que ser retiradas de taquilla como muy tarde, media hora antes del inicio de la función.

VENTA POR INTERNET

➤ Para los espectáculos de **CARMEN LINARES** y **ROCÍO MOLINA** desde el **día 20 de diciembre**, a partir de las 11 horas.

➤ Resto de programación desde el **día 21 de diciembre**, a partir de las 11 horas.

➤ Los espectáculos del Salón de Columnas y el infantil **"OTTO"** sólo venta directa y telefónica.

➤ **Los abonos y descuentos no son aplicables en la venta por internet.**

Páginas web para adquisición de localidades:

www.teatrobretón.org
www.generaltickets.com



abonos y descuentos

ABONO 14 T

■ **35 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada uno de los espectáculos de los ciclos **ESCENA DE HOY** y **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES**. (*)

ABONO CICLO "GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES"

■ **25 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada uno de los espectáculos que componen el ciclo. (*)

ABONO CICLO "ESCENA DE HOY"

■ **25 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada uno de los espectáculos que componen el ciclo. (*)

ABONO CICLO DE DANZA

■ **25 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada uno de los espectáculos que componen el ciclo.

ABONO CICLO "PARA TODOS LOS PÚBLICOS"

■ **25 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada uno de los espectáculos que componen el ciclo, excepto para **OTTO**.

ABONO CICLO CINE EN V.O.

■ **30 %** de descuento adquiriendo una localidad de cada una de las proyecciones cinematográficas que componen el ciclo.

GRUPOS ORGANIZADOS

■ **25 %** de descuento para grupos organizados de más de 20 personas, en los espectáculos de los ciclos: **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES, ESCENA DE HOY (*), CICLO DE DANZA, CICLO PARA TODOS LOS PÚBLICOS** (excepto para **OTTO**) y **CICLO CINE EN V.O.**

CARNÉ JOVEN Y UNIVERSITARIOS

■ **10 %** de descuento en los espectáculos de los ciclos **ESCENA DE HOY, GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES, CICLO DE DANZA** y **CICLO CINE EN V.O.**, así como los espectáculos **CARMEN LINARES** y **ROCÍO MOLINA**. (*)

Será necesaria la presentación del carné al adquirir las localidades y al acceder a la sala.

DESCUENTO PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES DE ESO

■ **35 %** de descuento para grupos organizados de más de 20 personas, en los espectáculos de los ciclos **ESCENA DE HOY (*)** y **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES**.

■ **25 % de descuento** en los espectáculos de **CARMEN LINARES** y **ROCÍO MOLINA**.

MENORES DE 25 AÑOS ÚLTIMA HORA

■ **50 %** de descuento para los menores de 25 años al adquirir una localidad durante la última hora antes (siempre y cuando haya disponibilidad) de: **GRANDES OBRAS-GRANDES AUTORES, ESCENA DE HOY** (excepto el espectáculo **"TARTUFO"**). (*)

Será necesaria la presentación del DNI, tanto al adquirir las localidades como al acceder a la sala.

50 AL 50%

■ **50 %** de descuento para grupos superiores a 50 personas el día 27 de marzo, Día Mundial del Teatro.

➤ **AVISO:** LOS DESCUENTOS NO SON ACUMULABLES. RESERVAS PARA GRUPOS: 941 20 72 31. NO SE REALIZARÁN RESERVAS DE LOCALIDADES INDIVIDUALES.

notas

• El **aviso de edad recomendada para los espectáculos infantiles** ha sido facilitado por cada una de las compañías.

• En caso de agotarse las localidades en la venta anticipada, el Teatro no está obligado a abrir la taquilla el mismo día de la función.

• El Teatro abrirá las puertas de la sala 30 minutos antes de la hora del inicio de los espectáculos.

• En atención al público y a los artistas, se ruega la máxima puntualidad, así como desconectar las señales acústicas de relojes y teléfonos durante las funciones. Una vez comenzado el espectáculo no se permitirá la entrada a la sala, salvo en descansos o intermedios.

• Queda prohibido todo tipo de filmación, grabación o realización de fotografías; así como comer o beber en la sala.

• El Teatro (si las circunstancias lo exigen) podrá alterar el programa previamente anunciado. De los posibles cambios se informará oportunamente.

SERVICIO DE CAFETERÍA

Abierto desde media hora antes del inicio de los espectáculos y en los intermedios de los mismos. La cafetería se encuentra en la planta sótano del teatro.

LOCALIDADES PARA DISCAPACITADOS

Para las personas en sillas de ruedas se ofrece la posibilidad de ocupar una ubicación especial a un precio reducido. Se ruega comunicarlo en la taquilla a la hora de adquirir las localidades.

SERVICIO DE VISITAS GUIADAS

Contactar con:
DEPARTAMENTO DEL TEATRO BRETÓN
Ayto. de Logroño,
Avda. de la Paz, 11
Teléfono: 941 27 70 00 (extensión 1134)

(*) En el caso de varias funciones de un mismo espectáculo, únicamente será válido para la primera.

calendario programación abril - mayo - junio

Lunes

Martes

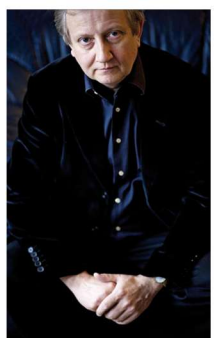
Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Domingo



abril

TEATRO 20.30 h. **1**

TARTUFO

TEATRO 20.30 h. **2**

TARTUFO

CINE EN V.O. 19.30 h. **3**

A CASA POR NAVIDAD

FLAMENCO-DANZA 21 h. **7**

ROCÍO MOLINA

TEATRO BRETÓN

DANZA-TEATRO INFANTIL 19.30 h. **10**

NUBES

TEATRO 20.30 h. **16**

DÍAS ESTUPENDOS

CINE EN V.O. 19.30 h. **17**

LOUIS MICHEL

MÚSICA **5**

CICLO DE JAZZ

mayo

TEATRO 20.30 h. **7**

PENUMBRA

TEATRO INFANTIL 19.30 h. **8**

CIRQUE DÉJÀ VU

MÚSICA **12**

CICLO DE JAZZ

TEATRO 20.30 h. **14**

LA VIOLACIÓN DE LUCRECIA

TEATRO 19.30 h. **15**

ENNIO MARCHETTO

MÚSICA **19**

CICLO DE JAZZ

DANZA 20.30 h. **21**

FUENTEOVEJUNA

MÚSICA **26**

CICLO DE JAZZ

MÚSICA 20.30 h. **28**

WIN MERTENS

TEATRO INFANTIL 18 y 19.30 h. **29**

OTTO

junio

TEATRO 20.30 h. **4**

EXITUS

TEATRO 20.30 h. **9**

LA RATONERA

TEATRO 20.30 h. **10**

LA RATONERA

TEATRO 19.30 h. 22.30 h. **11**

LA CENA DE LOS IDIOTAS

TEATRO 20.30 h. **12**

LA CENA DE LOS IDIOTAS

* CICLO DE JAZZ

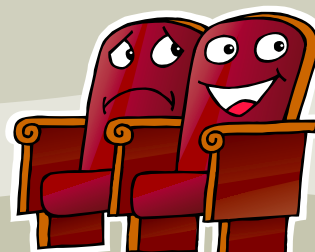
organizado por CULTURAL RIOJA

Oportunamente se informará de la programación, y del calendario de venta de abonos y localidades.

CAMPAÑA ESCOLAR

EL BRETÓN CON LA ESCUELA

Marzo, abril y mayo de 2011



lista de precios

		espacio A	espacio B	espacio C	espacio D
		BUTACA DE PATIO y PALCO PLATEA	BUTACA y PALCO 1er ANFITEATRO	BUTACA 2º ANFITEATRO (filas 4 a 7) PALCOS 2º ANFITEATRO	BUTACA 2º ANFITEATRO (filas 1 a 3)
CICLO GRANDES OBRAS GRANDES AUTORES	"EL ALCALDE DE ZALAMEA"	19 €	16 €	12 €	8 €
	"LOS NEGROS"	19 €	16 €	12 €	8 €
	"EL TIEMPO Y LOS CONWAY"	19 €	16 €	12 €	8 €
	"EL GALÁN FANTASMA"	19 €	16 €	12 €	8 €
	"ANGELINA Y EL HONOR DE UN BRIGADIER"	19 €	16 €	12 €	8 €
	"TARTUFO"	19 €	16 €	12 €	8 €
	"LA VIOLACIÓN DE LUCRECIA"	19 €	16 €	-	-
CICLO ESCENA DE HOY	"LA AVERÍA"	19 €	16 €	12 €	8 €
	"ALMUERZO EN CASA DE LOS WITTGENSTEIN"	19 €	16 €	12 €	8 €
	"MARÍA SARMIENTO"	10 €	10 €	5 €	5 €
	"DÍAS ESTUPENDOS"	13 €	10 €	7 €	7 €
	"PENUMBRA"	19 €	16 €	12 €	8 €
	ENNIO MARCHETTO	13 €	10 €	7 €	7 €
	"EXITUS"	10 €	10 €	5 €	5 €
CICLO DE DANZA	"TRAVIATA. UN BALLET"	24 €	21 €	13 €	8 €
	COMPAÑÍA LA LA LA HUMAN STEPS	24 €	21 €	13 €	8 €
	"NUBES"	10 €	10 €	5 €	5 €
	"FUENTEOVEJUNA"	24 €	21 €	13 €	8 €
CICLO PARA TODOS LOS PÚBLICOS	"PINOCHO Y MEDIO"	Precio único: 7 €			
	"CÁSCARAS"	Precio único: 7 €			
	"EL FLAUTISTA MÁGICO"	Precio único: 7 €			
	"NUBES"	10 €	10 €	5 €	5 €
	"CIRQUE DÉJÀ VU"	Precio único: 7 €			
	"OTTO" Aforo reducido	Precio único: 7 €			
CICLO JUEVES FLAMENCOS	CARMEN LINARES - "JONDO Y POESÍA"	17 €	15 €	8 €	8 €
	DUGUENDE	Precio único: 17 €			
	PANSEQUITO	Precio único: 17 €			
	MARIANA DE CÁDIZ	Precio único: 17 €			
	CANCANILLA DE MÁLAGA	Precio único: 17 €			
	DAVID LAGOS	Precio único: 17 €			
	COMPAÑÍA ROCIO MOLINA - "DANZAORA"	17 €	15	8 €	8 €
CICLO CINE EN V.O.	"ELISA K"	Precio único: 5 €			
	"EN EL CAMINO"	Precio único: 5 €			
	"UNCLE BOOMME"	Precio único: 5 €			
	"LA MOSQUITERA"	Precio único: 5 €			
	"POESÍA"	Precio único: 5 €			
	"A CASA POR NAVIDAD"	Precio único: 5 €			
	"LOUISE - MICHEL"	Precio único: 5 €			
MÚSICA Y ÓPERA	LUIS EDUARDO AUTE - "INTEMPERIE"	30 €	24 €	18 €	18 €
	LUAR NA LUBRE - "SOLSTICIO"	18 €	18 €	15 €	15 €
	WIM MERTENS TRÍO	25 €	22 €	13 €	13 €
	ÓPERA 2001 - "TOSCA"	32 €	29 €	16 €	10 €
TEATRO SAN BERNABÉ	"LA RATONERA"	19 €	16 €	12 €	8 €
	"LA CENA DE LOS IDIOTAS"	19 €	16 €	12 €	8 €